


BIRKENSTOCK

Besser gehen

For better walking

Marchez mieux

Gå bättre

**Per camminare
meglio**

Met plezier lopen

Für jeden Fuß die richtige Weite

The right width

Pour chaque pied la bonne largeur

Rätt vidd för varje fot

Ad ogni piede la sua larghezza

Voor elke voet de juiste wijde



Normal
Regular
Normal
Normale
Normaal

Lit de pied normal pour pieds normaux et forts

Denna symbol gäller för normala och lite kraftiga fötter

Il simbolo "normale" contraddistingue le calzature Birkenstock per piedi normali e robusti

Het normale voetbedsymbool gebruikt Birkenstock voor normale, sterke voeten, die in de smalle vorm ingekneld worden.

Das schmale Fußsymbol kennzeichnet Birkenstock's für schlank, schmale Füße, die in einem breiten Fußbett nicht den erforderlichen Halt hätten.

This symbol indicates a footbed designed to fit medium to narrow feet

Pour pieds minces et étroits qui n'auraient pas le soutien latéral nécessaire dans un lit de pied normal.

Denna symbol gäller för slanka och smala fötter

Il simbolo "stretta" contraddistingue le calzature Birkenstock per piedi magri e stretti.

Het smalle voetbedsymbool gebruikt Birkenstock voor slanke kleine voeten, die in een normaal voetbed niet de noodzakelijke zijdelingse steun genieten.

Das weite Fußsymbol kennzeichnet Birkenstock's für besonders kräftige Füße, die in der normalen Form eingeknöpft wären.

The wide footprint will comfortably fit even very wide feet

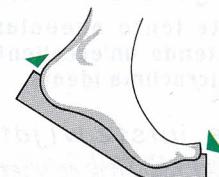
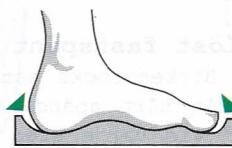
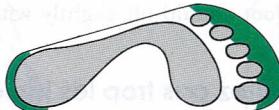
Le symbole large indique les Birkenstock pour les pieds à forte assise qui n'auraient pas assez de place dans la forme normale.

Den breda fotsymbolen återfinns på de Birkenstockmodeller, som är avsedda för lite kraftigare fötter, som skulle få det för trångt i den normala modellen.

Il simbolo "calzata larga" contraddistingue i modelli Birkenstock studiati per quei piedi robusti che con la calzata normale si troverebbero a disagio.

Het brede voetbed symbool kenmerkt Birkenstock sandalen die in de normale vorm ingekneld zouden worden.

Die richtige Länge



Bei der richtigen Größe und Länge machen viele Schuhkäufer Fehler, die sich durch Schmerzen später bemerkbar machen.

The right length

A little extra room when you stand is needed when you walk. If toes have become curled from wearing tight shoes, make sure your sandals are long enough to accommodate them once they have resumed their natural shape.

La bonne pointure

Beaucoup de personnes choisissent mal la pointure de leurs chaussures, ce qui plus tard aboutira souvent à des douleurs.

Rätt längd

I samband med den s.k. stegavvecklingen rör sig alltid foten och behöver då extra utrymme. Se därför till att Du har ett litet utrymme framför tårna mot kanten på skon när Du provar ut.

La lunghezza giusta

la misura in lunghezza deve essere quella giusta, altrimenti son dolori! Acquistate i vostri sandali Birkenstock tenendo presente che, in posizione eretta, il vostro piede ha bisogno di un paio di millimetri in più, sia dietro al tallone che davanti alle dita.

De juiste lengte

Bij het staan moet het voetbed millimeters vrijblijven. De tenen hebben deze speelruimte bij het lopen nodig, zodat de tenen zich bij de afwikkeling vrij kunnen bewegen.

Riemen lose tragen



Lockere Riemen ermöglichen zudem ein leichtes Abheben des Fußes vom Fußbett. So wird bei jedem Schritt die Fußsohle durchlüftet und so trocknet unbehagliche Feuchtigkeit auch ohne chemische Sprays.

Buckle straps loosely

Birkenstock support comes from the footbed, not from tightly buckled straps. The foot should lift slightly with each step to allow air circulation.

Ne serrez pas trop les lanières

Des lanières relâchées permettent au pied de se décoller légèrement du lit de pied, ce qui aide et assèche pied et semelle de manière naturelle.

Löst fastspänt

Det stöd Du får av Birkenstocks sandaler kommer från fotbädden - inte från hårt spända remmar. Foten ska kunna "lätta något" vid varje steg för att ge bästa luftcirkulation.

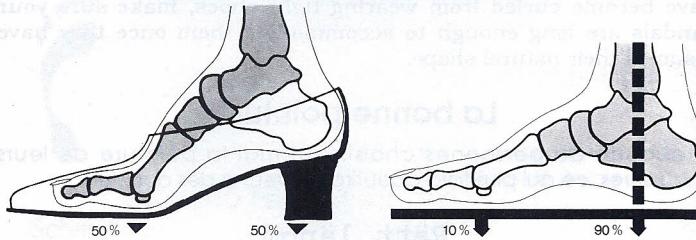
Come regolare le cinghiette

Le cinghiette portate lente agevolano il piede nei suoi movimenti e, permettendo un'eccellente aerazione, creano le premesse per un microclima ideale.

De juiste wijdte

Slappe riemen maken het mogelijk de voeten een beetje van het voetbed los te maken. Zo worden de voetzolen bij iedere stap gelucht en zo droogt onbehaaglijke vochtigheid ook zonder chemische sprays.

Runter von hohen Absätzen



Ein Absatz verursacht eine unnatürliche Gewichtsverteilung. Tragen Sie deshalb Birkenstock's und behindern Sie Ihren Gang nicht mit Absätzen auch im Hinblick auf vermeidbare Spätschäden für Füße, Beine und Rücken.

The effects of high heels

When you wear shoes with elevated heels, the natural movement of your feet are inhibited and your body is thrown off balance. Even low heels force your toes and arches to carry the weight of your body.

Talons hauts : attention, danger !

Portez des chaussures Birkenstock sans talons, vous évitez ainsi de graves dommages pour vos pieds, vos jambes et votre dos. Les talons hauts déséquilibrent le pied.

Effekten av höga klackar

När Du använder höga klackar omöjliggörs fotens naturliga rörelser och kroppen försätts i obalans. Även relativt låga klackar tvingar snabbt tår och fotvalv att bär en onaturligt stor del av kroppsvekten.

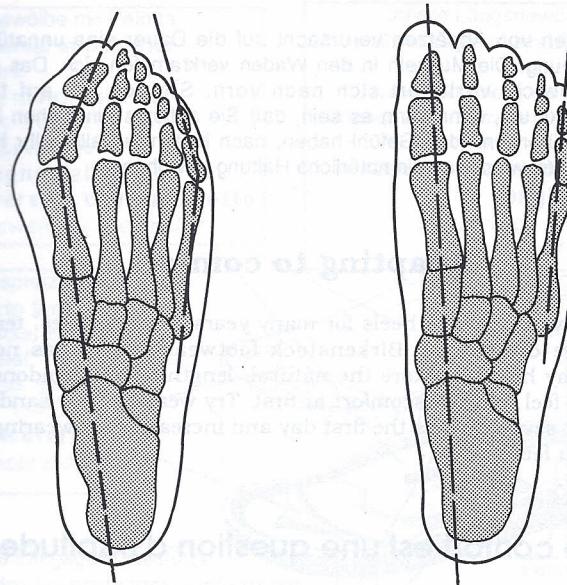
I tacchi alti sono i peggiori nemici dei piedi

Tanto più alto il tacco, tanto più innaturale il portamento con conseguenze deleterie soprattutto per i piedi, ma anche per le gambe e la spina dorsale. Birkenstock ha a cuore vostri piedi e vi propone calzature salutari, dalla punta al tacco.

Naar beneden met de hoge hakken

Als men rekening houdt met vermijdbare en eerst later opgetredene ernstige schade aan de voeten, benen en rug, loont het over te stappen op schoenen zonder hak. De hak veroorzaakt een onnatuurlijke verdeling van het gewicht.

Schiefgedrückte Zehen und Ballen



Und wenn es schon zu spät ist? Auch dann hilft das Birkenstock-Fußbett mit seiner eingearbeiteten Groß- und Kleinzehenstellung. Genau wie sich die Zehengelenke mit der Zeit zusammengedrückt haben, lassen sie sich durch ein entsprechendes Fußbett wieder korrigieren. Darum werden Birkenstock's ausdrücklich auch von Fachärzten empfohlen.

Relief for squeezed toes

When your toes are pressed tightly together, as they often are in conventional shoes, their performance of natural functions is inhibited. In Birkenstock footwear your toes always have plenty of room and can therefore help to maintain your balance and keep your body in proper alignment as you walk.

Orteils compressés et oignons

Si vous souffrez déjà, les sandales Birkenstock apaiseront votre douleur et soigneront vos pieds. En effet, une fois logés dans une sandale bien droite qui leur ménage suffisamment d'espace, vos doigts de pieds pourront se desserer et retrouver une position correcte. Partout dans le monde, les spécialistes des problèmes de pieds recommandent les sandales Birkenstock.

Lättnad för hoppresade tår.

När Dina tår pressas tätt ihop, vilket ofta är fallet i konventionella skor, förhindras de naturliga funktionerna. I Birkenstock sandalerna ges tåarna gott om plats och kan därför rätta till felaktigheter, ge stöd och hålla kroppen i rätt ställning när Du går.

Per dare sollievo al polpastrello dell'alluce ed alle dita dei piedi

La deformazione del polpastrello dell'alluce e delle dita dei piedi è la dolorosa conseguenza di scarpe inadeguate. Non è troppo tardi per intervenire, ci chiederete? No, anche in questo caso il plantare Birkenstock-Fußbett, completo di divaricatore differenziato per l'alluce ed il quinto dito del piede, può essere d'aiuto. Prova ne sia che i sandali Birkenstock vengono consigliati anche dagli specialisti in ortopedia.

Scheefgegroeide tenen en knokvoet

En als het nu te laat is? Ook dan helpt het Birkenstock voetbed met haar ingebouwde vorm voor de grote en kleine teen, die in de loop der tijd samengedrukt werden. De vergroeide tenen laten zich door een passend voetbed weer corrigeren. Daarom worden Birkenstocks uitdrukkelijk ook door artsen aanbevolen.

An Komfort gewöhnen

Das Tragen von Absätzen verursacht auf die Dauer eine unnatürliche Körperhaltung. Die Muskeln in den Waden verkrampfen sich. Das ganze Körpergewicht verlagert sich nach vorn. Steigen Sie auf flache Birkenstocks um, dann kann es sein, daß Sie anfangs ein Ziehen in den Waden spüren und das Gefühl haben, nach hinten zu fallen. Ihr Körper muß sich erst wieder an die natürliche Haltung gewöhnen.

Adapting to comfort

If you have worn high heels for many years, your Achilles' tendons may have contracted. Birkenstock footwear, which has neutral heels, may help to restore the natural length of your tendons, but you may feel minor discomfort at first. Try wearing your sandals or shoes for several hours the first day and increase your wearing time when you feel ready.

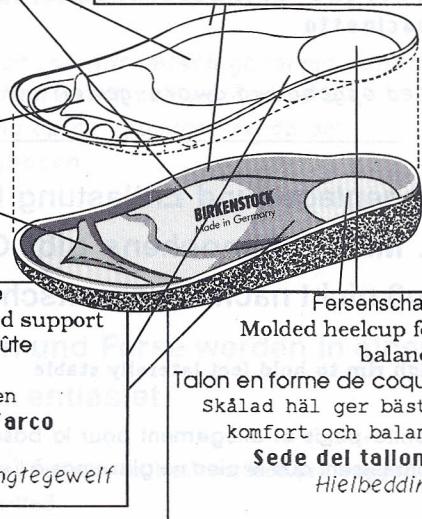
Das Original Birkenstock Fußbett

Quergewölbe mit Pelotte
Metatarsal support for comfort
Pelote métatarsienne
Pelott stöder
Förftotsvalvet
Sostegno dell'arco trasversale con cuscinetto
Overswelving met pelot

Innere Längsgewölbestütze
Naturally designed arch support for comfort
Support intérieur de la voûte
Längsgående inre stöd håller foten bekvämt på plats
Sostengo interno dell'arco longitudinale
Steun voor binnenste lengtegewelf

Zehenspreizer
Toe grip for beneficial exercise
Bouirelet
Tägrepp ger rätta träningen
Divaricatore
Tenenspreider

Außere Längsgewölbestütze
Side rim for protection and support
Support extérieur de la voûte
longitudinale interne
yttre kant skyddar foten
Sostengo esterno dell'arco longitudinale
Steun voor buitenste lengtegewelf



Le confort est une question d'habitude

Le port de talons provoque à la longue une tenue anormale du corps. Les muscles du mollet se contractent et se crispent. Tout le poids du corps se déporte vers l'avant. Si vous portez des "Birkenstock" sans talon, il se peut qu'au début vous ressentiez un tiraillement dans les mollets et que vous ayez l'impression de basculer vers l'arrière. Votre corps doit se réhabituer à une tenue naturelle.

Ovant i början

Är Du van att gå i höga klackar eller att alltid ha fötterna inklämda i ett par "finskor"? Då kan det kännas lite ovant i början. Birkenstock Sandalen har en naturlig hälhöjd och hjälper i de allra flesta fall till att återställa förkortade hälsenor, ett resultat av förf litigt användande av höga klackar. Din fot, som tidigare varit instängd får nu plötsligt tillfälle att börja röra sig och fungera anatomiskt riktigt till glädje för hela kroppen. Smyg gärna succesivt in användningen av Birkenstock-sandalen under någon vecka, så att kroppen hinner vänja sig. Därefter kommer Du att uppleva en fantastisk komfort.

Laufsohle

Die Sohle muß zunächst Stoßdämpfer sein, um Unebenheiten auszugleichen und einen Ausgleich zu hartem Beton und Asphalt zu geben. Holz und starre Kunststoffe schaffen das nicht.

Soles

Birkenstock soles are soft, lightweight and flexible. They soften the impact of hard surfaces, yet they allow full, natural movement of the feet. The soles are also very durable, and their unique tread helps to provide traction.

Semelle d'usure (extérieure)

La semelle doit servir d'amortisseur de chocs afin de compenser les inégalités de la surface du sol et pour compenser aussi le béton et l'asphalte: le bois et des plastiques rigides ne peuvent pas le faire.

Sulor

Birkenstocks sulor uppfyller kraven på att vara lätta och stötdämpande. Stumheten i tex asfalt och betong måste kunna kompenseras. Trä och konstmaterial har ej dessa egenskaper.

Suole

Birkenstock confeziona le calzature secondo criteri studiati per garantire al piede il comfort assoluto. Alle suole, Birkenstock ha assegnato un ruolo importante nella produzione, soprattutto tenuto conto del fatto che sono le parti della calzatura che devono sorreggere il peso del corpo, proteggere i piedi dalle asperità del terreno ed ammortizzare al massimo gli urti. Birkenstock dà alle suole l'importanza che meritano per conferire a tutti i modelli Birkenstock la massima stabilità e flessibilità.

Loopzool

De zool moet allereerst schockdempend zijn, om oneffenheden gelijk te maken en compensatie voor het harde beton en asfalt te geven. Hout en onbuigzame kunststoffen kunnen dat niet.

Aanvankelijke problemen

Het dragen van hoge hakken veroorzaakt op den duur een onnatuurlijke lichaamshouding. Bovendien veroorzaken hoge hakken schade aan de lichaamshouding, verkeerd looppatroon en veranderingen in knie en heup. Knie-en rugpijnen zijn het gevolg. Veel mensen zijn zo aan de verkrampte houding op hoge hakken gewend, dat zij het gevoel hebben, zonder achterover te vallen. Indien U van hakken overstapt op Birkenstock is een reactie in de kuitspier logisch. Deze verdwijnt echter spoedig. In erge gevallen duurt het ongeveer vijf dagen voor de kramp verdwijnt in de kuitspieren.

Aufgebautes Quergewölbe mit Pelotte

A gentle lift for the toes

Pelote métatarsienne construite

Stödet för längsgående tvärvalvet bär upp foten

Sostegno dell'arco trasversale del piede con cuscinetto

Goed opgebouwd dwars-gewelf met pelot

Gegenlager und Entlastung für die Basis des 5. Mittelfußknochens gibt Gewähr, daß der Fuß nicht nach außen rutscht.

High rim to hold feet laterally stable

Contre-poids et allègement pour la base du 5ième métatarsien garantissent que le pied ne glisse pas à l'extérieur.

Längsgående stöd håller foten på plats

Scarica il peso dal V. metatarso e trattiene saldamente in posizione il piede.

Tegendruk en ontlasting voor de basis van het vijfde middenvoetsbeen zorgen er voor dat de voet niet naar buiten weglijdt.

Guter Halt für die Ferse, dünne Fersenmitte

Heel cradle helps stability and absorbs shock

Bon soutien pour le talon, milieu fin du talon

Hälsskälen ger stabilitet och mildrar stötar vid varje steg

La sede del tallone, molto sottile nella parte centrale, impedisce alla scarpa di sfilarsi.

Goede steun voor de hiel, dun in het midden van de hiel

Gut ausgebautes inneres Längsgewölbe

Well-defined arch gives excellent support

Support de la voûte longitudinale interne

Stöd för längsgående tvärvalvet bär upp foten

Sostegno interno dell'arco longitudinale del piede

Goed opgebouwd binnenlengte gewelf

Gut ausgearbeitete Pelotte.

The metatarsal pad is well-shaped for comfort.

Légère et souple jusque sous la plante des pieds.

Pelotten är formad för bästa komfort.

Cuscinetto ben modellato.

De pelot is anatomisch gevormd vanaf de hiel en geeft een weldadige uitwerking op de voorvoet en op de gelengbogen.



Ballen und Ferse werden in einer Mulde entlastet.

The heel and the ball of the foot are cupped and cradled.

Plante du pied et talon sont soulagés et reposent.

Främre trampdynan och hälen avlastas i en urholkning.

Sede avvolgente per il tallone ed il polpastrello.

De gevoelige voorvoet en de hiel worden zacht en pijnloos ingebed.

Der ganze Fuß geht weich gepolstert. Die Zehen haben Bewegungsfreiheit.

The entire foot is softly cushioned, yet the toes are free to move.

Tout le pied est sur un coussin rembourré. Les orteils gardent leur liberté de mouvement.

Hela foten går mjukt och väl skyddat. Tårna har total rörelsefrihet.

Il piede poggia sul morbido. Le dita del piedi sono libere di muoversi.

De gehele voet is anatomisch verantwoord ingebed. De tenen blijven vrij en behouden hun bewegingsvrijheid.

Naturkork

Das Birkenstock Fußbett ist aus Naturkork (Korkeiche) hergestellt und wird aus verschiedenen Korkschröten mit einem speziellen Latexgemisch in aufwendigen, für uns hergestellten Maschinen mit Druck in die Form geprägt.

Cork footbeds

Birkenstock footbeds are made from cork, which comes from the bark of Mediterranean cork oak trees. Natural latex or gum rubber is mixed with the cork to make the footbeds lightweight, flexible, and shock absorbent.

Liège naturel

Le "Fußbett" de Birkenstock est fabriqué en liège naturel (chêne-liège). Différents débris de liège accompagnés d'un mélange de latex spécial, sont moulés sous pression dans des machines construites pour nous à grands frais. Résultat : le "Fußbett" superléger et flexible, ayant fait ses preuves des millions de fois.

Naturkork

Birkenstocks fotbäddar består av ett lätt, rörligt och slitstarkt material. Detta har framställts av äkta kork, som malts ner i olika partikelstorlekar och sedan under tryck pressats samman i en form med en specialkomponerad latexblandning.

Vero sughero

Il plantare Birkenstock-Fußbett è realizzato in vero sughero. Il vero sughero, per intenderci, è quello ottenuto dalla quercia da sughero. Il conglomerato di sughero, additivato con una mescola di lattice speciale, viene pressato in forma con l'impiego di macchinari modernissimi.

Natuurkurk

Het Birkenstock voetbed wordt vervaardigd uit natuurkurk (Kurkeik). Samen met natuurlatex verwerken wij het tot een licht, flexibel voetbed.

Dickes Jutegewebe zur Verstärkung

Das Jutegewebe wird an der Oberfläche und Unterseite unserer Sandalen-Korkbettung mit eingepreßt. Dieses Naturmaterial verbindet sich hervorragend mit den Materialien Kork und Leder - und unterstützt die Flexibilität des Birkenstock-Fußbettes.

Jute footbed lining

Natural jute is applied to the top and the bottom of each cork footbed. This material helps to strengthen the footbeds while allowing them to maintain their flexibility.

Tissu de jute épais comme renfort

Le tissu de jute est incorporé par pression dans la partie incurvée en liège de nos sandales. Cette matière naturelle s'associe parfaitement aux autres matières, le liège et le cuir, et elle renforce la flexibilité du "lit de pied" de Birkenstock.

Juteväv förstärker fotbädden

På över-och undersidan av fotbädden har ett lager av äkta juteväv lagts. Detta material förstärker fotbädden samtidigt som flexibiliteten bibehålls.

Rinforzo in tela di iuta

Il rinforzo in tela di iuta viene applicato sul lato superiore ed inferiore del plantare in sughero. In perfetta sintonia con i materiali naturali pelle e sughero, conferisce al plantare Birkenstock-Fußbett maggior flessibilità.

Dik jute weefsel ter versterking

Het voetbed wordt zowel aan de bovenkant als aan de onderkant met een jute weefsel overtrokken om het gevoelige kurk te stabiliseren. Het Birkenstock voetbed wordt met natuurkurk en natuurleer vervaardigd tot een flexibele en lichte voetbedding.

Sorgfalt und Liebe zum Detail



Super -Deckledersohle

Die Decksohle besteht aus einem hochwertigen Veloursleder und kann Feuchtigkeit aufnehmen. Dadurch erhöht sich der Tragekomfort unserer Sandalen entscheidend. Eine trittsichere Schrittabwicklung ist durch das Veloursleder gewährleistet, da sich dieses Naturmaterial hervorragend an den Kork unseres Fußbettes anpaßt.

Suede footbed liner

Each Birkenstock footbed is lined with natural suede that has been specially tanned to be soft, absorbent, and comfortable. Although the liners are tested for colorfastness, any tinted leather may shed some color at first, especially on white socks or stockings.

Super semelle de couverture (intérieure) en cuir

La semelle de couverture (intérieure) se compose principalement d'un cuir velours de première qualité et elle peut absorber l'humidité. Ceci accroît donc de manière décisive le confort procuré par nos sandales. Le cuir velours assure un mouvement de la marche impeccable avec des chaussures "collant" bien au pied car cette matière naturelle s'adapte parfaitement au liège de notre "Fußbett".

Läderklädd innersula

Varje Birkenstock innersula är fodrad med äkta mocka, som särskilt har behandlats för att vara mjukt och behagligt. Även om färgbeständigheten testats, så kan varje infärgat läder i början släppa färg. Undvik därför särskilt vita sockor.

Sottopiede in vera pelle scamosciata

Il sottopiede in pelle scamosciata assorbe l'umidità e contribuisce in modo determinante al comfort garantito dai sandali Birkenstock. La pelle scamosciata si adatta perfettamente alla forma del plantare in sughero ed in tal modo favorisce la corretta sequenza dinamica del passo.

Super-Lerenbinnenzool

De lerenzool bestaat hoofdzakelijk uit hoogwaardig veloursleider. Is poreus en heeft een lange levensduur. Een goede afwikkeling is gewaarborgd omdat het veloursleider zich uitstekend aan het kurken voetbed aanpast.



Das Leder, das wir verwenden, ist das beste und teuerste dieser Art. Es ist superdick und dennoch weich. Ein wunderbares Leder, welches jeden Fachmann begeistert. Naturleder erkennen Sie an dem unterschiedlichen Narbenbild der Oberfläche sowie an dem unterschiedlichen Farbenspiel der Hautstruktur.

Unsere Narbenleder sind naturbelassen und offenporig, also nicht mit Kunststoffdeckfarben egalisiert und einheitlich gemacht.

Veloursleder: Eine Superqualität. Hierbei handelt es sich um das beste "Rückenstück" aus der großen Rinderhaut, wobei nur etwa die Hälfte der Haut für Birkenstock Veloursleder verwendet wird. Es ist stark und dick, dennoch sagenhaft anschmiegsam, weich und unverwüstlich. Das vollnarbige Leder in Weißgerbung ist unempfindlich und daher für alle "weißen" Berufe pflegeleicht.



We take great care with the selection of our leather! Smooth leather: Our leather is top quality, and special tanning methods are used to preserve the "breathing" ability of the material. Leather colors are dyed, not painted; through the dye you can see natural variations in the grain that enhance the beauty and individuality of the leather. Suede : Only the finest parts of the hides are used for Birkenstock uppers. This suede is exceptionally thick and luxurious, yet it is soft and pliable for long-lasting comfort. White leather : Our white leather is full-grain cowhide that is specially coated to retain both, its natural suppleness and its fresh "white" look.



Le cuir que nous utilisons est le meilleur et le plus cher du genre. Il est particulièrement épais mais reste très souple. De qualité exceptionnelle, il enthousiasmera tous les spécialistes du cuir. Un cuir naturel peut être reconnu à la structure grenue de sa surface ainsi qu'au jeu de couleurs différentes existant sur la peau. Nos grains restent naturels et gardent leurs pores ouverts; nous ne les égallissons pas par des couleurs couvrantes synthétiques.

La croûte de cuir: une qualité superbe! Il s'agit du meilleur "morceau de dos" de la vache et nous n'utilisons que la molécule de la peau dans la fabrication de la croûte de cuir Birkenstock. Le cuir est solide, épais, mais garde souplesse et légèreté. Le cuir grenu mélange (blanc) est insensible et facile à entretenir. Il convient parfaitement à toutes les professions "blanches".



Det Läder, som vi använder är av absolut högsta kvalitet. Det är tjock men samtidigt mjukt och smidigt. Em dröm för varje konsument och fackman! Naturläder känner Du igen på den växlande narvkarakteren på ovansidan liksom på färg-



strukturskiftningen i ytskiktet. Vårt narvläder är naturligt infärgat och således inte täckfärgat med något slags standardiserat konstmedel. Velourläder - även här superkvalitet! Vi har valt ut de bästa ryggstyckena på nötkreaturen. Av dem får vi ett starkt och tjockt - därtill följsamt, mjukt och behagligt material å Fullnarvsläder, som vi använder till de vita modellerna är extra slitstarkt. Efter vegetabilisk garvning har vi dessutom fått en naturlig smidighet hos det 3 mm tjocka lädret. Denna specialbehandling gör vi inte bara på de vita sandalerna utan även på de vita clogsen.



Noi della Birkenstock impieghiamo solo pelle di primissima qualità, selezionata in esclusiva per noi dai nostri maestri pellettieri. Molto spessa e ciò non di meno straordinariamente morbida, rende ancor più confortevoli i modelli Birkenstock con tomaia in pelle. La vera pelle si riconosce dalla venature e picchietture superficiali, oltre che dalle diverse tonalità di colore che può assumere alla luce. I nostri pellami non vengono graniti artificialmente, né coperti con additivi impermeabilizzanti. Pelle scamosciata : Birkenstock impiega esclusivamente pelle scamosciata di prima scelta, ritagliata dal groppone dei bovini a ulteriore garanzia di qualità Robusta e spessa e ciò non di meno straordinariamente morbida, rende ancor più confortevoli i modelli Birkenstock con tomaia in pelle scamosciata. Per le professioni "bianche" Birkenstock propone calzature realizzate in pelle pieno fiore, conciata in bianco. Facile da lavare e da pulire, risponde perfettamente alle esigenze e norme igieniche.



Het leer dat wij verwerken is het duurste en stevigste in zijn soort. Het is fantastisch dik, maar ook soepel. Menig vakman is enthousiast over de kwaliteit. Natuurleder is te herkennen aan de verschillende nerven en kleurschakeringen. Deze nerfstructuur is gebleven bij het looien, de open porien zijn niet met een kunstmatige verf afgedekt of geëgaliseerd. Suède - een superkwaliteit, uit het beste ruggestuk van een grote runderhuid. Ongeveer de helft van de runderhuid voldoet aan de eisen die Birkenstock aan suède stelt. Dit is dik en toch soepel, zacht en onverwoestbaar. Rundleer - een waardevol geloooid leer met de natuurlijke nerf.

Es gibt kein farbechtes Leder

Birkenstock verwendet nur sehr dickes Leder von höchster Qualität. Wir prüfen bei jeder Lieferung stichprobenartig die Schweißechtheit des Leders, aber es kann trotzdem vorkommen, daß entweder Oberleder oder Bettungsbezug abfärben. Darum empfehlen wir Ihnen, anfangs keine empfindlichen und hellen Socken zu tragen. Bei unseren Veloursleder Modellen sollten Sie auch beachten, daß Hosensäume die Schuhfarbe aufnehmen können!



Birko-Flor

New leather tends to shed color!

Although we buy only the highest quality leather and test it for colorfastness, any dyed leather may shed some color in the beginning. Please be careful with delicate or light-colored socks, stockings, or pant cuffs when your footwear is new!



Birko-Flor

Il n'existe pas de cuir à couleur indélébile

Même malgré les exigences très élevées de Birkenstock à l'égard de la qualité du cuir, une légère décoloration ne peut être exclue. De ce fait, il faudra renoncer au début au port de bas clairs! Il faudra également veiller à ce que les bords des pantalons n'absorbent pas la couleur des souliers de nos modèles en cuir velours!



Birko-Flor

Det finns inget färgäkta läder!

Observera: Även om Birkenstock ställer mycket stora krav på läderkvalitén kan särskilt i början en viss avfärgning ske. Ljusa strumpor bör därför undvikas den första perioden. Mockamodellerna kan dessutom också i början - även färga av sig på ljusa byxor.



Birko-Flor

La pelle ha tanti pregi, ma può stingere

Nonostante tutte le attenzioni che Birkenstock ripone nella scelta delle pelli, non possiamo escludere che stingano. Consigliamo quindi, per i primi tempi, di non indossare calzini chiari. Nel caso di scarpe in pelle scamosciata tenete presente che l'orlo dei pantaloni, strofinando sulla scarpa assorbe il colore.



Birko-Flor

Er bestaat geen kleurecht leer.

Ondanks de hoge kwaliteitseisen die Birkenstock aan het leer stelt kan zelfs, bij intensief gebruik van Birkenstock sandalen het leer licht verkleuren. Houdt U er rekening mee, dat de Birkenstock sandalen in het begin kunnen afgeven. Dus draagt U dan geen lichte sokken. Bij onze velourslederen modellen moet U ook de broekzoom in de gaten houden. Die kan ook de schoenkleur aannemen.



Wir suchten seit Jahren mit viel Energie nach einer Lösung, das immer weniger werdende wertvolle Leder durch ein ähnliches Material zu ergänzen und fanden somit das "Birko-flor". Birko-flor ist ein hervorragendes, anschmiegsames, hautfreundliches Material. Die obere Schicht ist in einer pflegeleichten Lederstruktur gefertigt. Diese Materialien führen zu einem wirklich "freundlichen" Preis, denn hier wirkt sich nicht nur der niedrige Materialpreis gegenüber dem extrem teuren Naturleder aus, sondern auch vielfältige Einsparungen, z.B. in der Produktion. Diese Vorteile machen Birkenstock-Sandalen aus dem Birko-flor Material zu einer zukunftsweisenden, preiswerten Produktgruppe (selbstverständlich ist das Birkenstock-Fußbett auch bei diesen Modellen aus Naturkork und Leder)

For many years we searched for a material that would be less expensive than leather yet would have similar qualities. We found it in a man-made material called Birko-flor. It looks much like leather, but beneath the smooth finish are layers of tightly-spun felt fibers. Birko-flor is especially comfortable because it allows air circulation and absorbs moisture. It is also waterproof, easy to clean, economical and very durable. But all these Birko-flor sandals have the original Birkenstock-footbed, made of cork and leather.

Depuis des années nous cherchions à remplacer le cuir, dont la qualité ne cesse de diminuer, par un matériau offrant les mêmes avantages. Nous avons trouvé Birko-flor. Il s'agit d'un matériau souple et agréable pour la peau, dont la couche supérieure consiste en une structure de cuir facile à entretenir. Le moindre coût du Birko-flor par rapport au cuir et les économies de production liées à l'utilisation de ce matériau nous permettent de pratiquer sur cette famille de produits des prix particulièrement avantageux. Les modèles à "prix sourire" sont évidemment dotés du lit de pied Birkenstock en liège naturel couvert de cuir véritable.

Tillgången på läder minskar i världen. Under många år arbetade vi därför med att få fram ett nytt material med lädrets fina egenskaper och där dessutom priset skulle vara förmärligare. Resultatet blev "Birko-flor". Detta är ett överläget, fölsamt och hudvänligt material. Översta skiktet tillverkas i en tvättbar och lättkölt läderstruktur. Dessa fördelar har inneburit att Birkenstock sandaler med Birko-flor material är både framtidsinriktade och prisvärdia. (Självfallet består fotbädden även på Birko-flor modellerna av naturkork klädd med äkta läder.)

Birko-flor è il frutto di lunghi anni spesi alla ricerca di una valida alternativa alla pelle che, essendo un prodotto naturale, non è disponibile in quantità illimitata. Per effetto della sua composizione e consistenza, Birko-flor è morbido, viene perfettamente tollerato dalla pelle ed è facile da pulire, grazie anche allo strato superiore granito. Birko-flor trova impiego per i modelli più economici. Al suo costo d'acquisto meno oneroso rispetto a quello della vera pelle vengono ad assommarsi i risparmi consentiti nella lavorazione. Il minor dispendio di mezzi ci permette di proporre una linea di sicuro interesse anche nel prezzo, tanto più conveniente visto che anche i modelli con tomaia in Birko-flor usufruiscono del plantare Birkenstock-Fußbett in vero sughero e in vera pelle.



Birko-Flor

Wij zochten sinds jaren met veel energie naar een oplossing om het teruglopende aanbod van het waardevolle leer met een soort gelijk materiaal aan te vullen. We vonden tenslotte "Birko-flor". Birko-flor is een hoogwaardig soepel en huidvriendelijk kunstmateriaal. De bovenste laag bestaat uit een afwasbaar skaiflor met lederstructuur. Dit materiaal laat zich zeer gemakkelijk verwerken, zodat zowel de lage kostprijs van het materiaal, als wel de rationele



Birko-Flor

verwerking zorgt voor een lage "vriendenprijs". De sandalen met als bovenmateriaal Birko-flor hebben hetzelfde kurk-leder voetbed als de leidersandalen.



Birko-Filz

Leder ist weltweit nicht annähernd so viel verfügbar, daß alle Menschen Lederschuhe haben könnten. Es wird also zunehmend künstliches Material eingesetzt. Dieses neuartige Material ist außerordentlich porös, dadurch luftdurchlässig und saugfähig. Der dichte und zähe Kunstfaserfilz ist leicht zu reinigen und praktisch unzerreibbar. Diese Materialien führen zu einem wirklich "freundlichen" Preis, denn hier wirkt sich nicht nur der niedrigere Materialpreis gegenüber dem extrem teuren Naturleder aus, sondern auch vielfältige Einsparungen, z.B. in der Produktion. Diese Vorteile machen Birkenstock-Sandalen aus dem Filzmaterial zu einer zukunftsweisenden, preiswerten Produktgruppe (selbstverständlich ist das Birkenstock-Fußbett auch bei diesen Modellen aus Naturkork und Leder).



Birko-Felt

Developed especially for Birkenstock, Birko-Felt is a man-made fiber material. It is porous enough to permit air to circulate, yet it is thick enough to keep your feet warm and cozy. Birko-Felt is lightweight and durable and it has a very "friendly" price.



Birko-Filt

Birko-Filt est une nouvelle matière dont la caractéristique essentielle est d'être extrêmement poreuse. Composée de feutre synthétique dense et solide, elle améliore la circulation de l'air. Birko-Filt est absorbant, facile à entretenir et pratiquement indéchirable. Le moindre coût du Birko-Filt par rapport au cuir et les économies de production liées à l'utilisation de ce matériau nous permettent de pratiquer sur cette famille de produits des prix particulièrement avantageux. Ces sandales en feutre à "prix-sourire" sont évidemment dotées du lit de pied Birkenstock en liège naturel couvert de cuir véritable.



Feltro-Birko

Specialtillverkat för Birkenstock finns materialet Birko-Filt. Detta är ett hantverksmässigt framställt fibermaterial. Det är poröst för att luft ska kunna cirkulera, ändå är det tillräckligt tjockt för att hålla foten varm och skön. Birko-Filt är lätt, slitstarkt och mycket prisvärt.



Birko-Filz

Le leggi della natura non consentono l'accrescimento della produzione della pelle che, in un giorno non molto lontano, non basterà più a garantire la copertura del fabbisogno mondiale. Il feltro Birko, di nuovissima concezione, sfrutta le proprietà feltranti delle fibre sintetiche. Compatto e molto poroso, assorbe l'umidità, è permeabile all'aria, facile da pulire e praticamente indistruttibile. Il feltro Birko trova impiego per i modelli più economici. Al suo costo d'acquisto meno oneroso rispetto a quello della vera pelle vengono ad assommarsi i risparmi consentiti nella lavorazione. Il minor dispendio di mezzi ci permette di proporre una linea di sicuro interesse anche nel prezzo, tanto più conveniente visto che anche i modelli con tomaia in feltro Birko usufruiscono del plantare Birkenstock-Fußbett in vero sughero e in vera pelle.



Birko-Filz

Bij benadering is vast te stellen dat er niet zo veel leder in de toekomst beschikbaar meer zal zijn om voor iedereen leder schoenen te maken. Daarom wordt in toenemende mate kunstmateriaal gebruikt. Ons nieuwe materiaal is buitengewoon poreus, omdat het uit een dicht taai kunstvezelvlit bestaat. Daardoor is het luchtdoorlatend, goed absorberend, gemakkelijk te reinigen en nagenoeg niet kapot te krijgen. Dit materiaal zorgt voor een "vriendelijke prijs", niet alleen door het sterke prijsverschil tussen dit laaggeprijsde materiaal en het dure natuurleider, maar ook door de besparingen die ontstaan in het produktie-proces.

Pflegehinweise

Birko-flor

Bei unserem Birko-flor-Material genügt es, von Zeit zu Zeit die Oberfläche mit einem feuchten Tuch zu reinigen.

Glattleder

Unsere Glattleder-Modelle reinigen Sie lediglich mit einem weichen trockenen Tuch, da unser Leder durch die intensive Färbung keine Schuhcreme aufnehmen kann.

Veloursleder

Bei extremen Verschmutzungen kann das Leder ruhig mit klarem Wasser abgewaschen werden. Anschließend langsam trocknen lassen, um eine Verhärtung des Leders zu vermeiden. Um den Velourseffekt zu erhalten, rauen Sie das Material mit einer Krepp- oder Drahtbürste auf und behandeln es mit Wildlederspray.

Nubukleder

Um die samtartige und brillante Optik zu erhalten, sollte das Leder ab und zu mit einer Nubukbürste und einem Nubukspray behandelt werden. Bei Nässe langsam trocknen lassen und anschließend aufbürsten, damit das Leder nicht hart wird.

Futterleder

Das Futterleder unserer Bettungen kann von Zeit zu Zeit mit klarem Wasser (ohne Seife) gereinigt werden.

Caretips

Birko-flor

Wipe Birko-Flor uppers clean with a damp cloth.

Leather

Apply water and stain protector before first wearing and after each cleaning. Clean and condition leather with high-quality neutral leather cream; use matching polish to cover scuff marks.

Suede

Apply water and stain protector before first wearing and after each cleaning. Keep suede uppers fresh-looking with a suede brush; use a commercial suede cleaner to remove spots.

Nubuck

Apply water and stain protector before first wearing and after each cleaning. Use a nubuck block to clean and freshen nubuck uppers.

Footbed liner

Wipe suede footbed liners occasionally with a damp cloth; allow to dry slowly, away from heat.

Notice d'entretien

Birko-flor

Pour notre qualité Birko-flor, il suffit de nettoyer de temps à autre la surface à l'aide d'un chiffon humide.

Cuir lisse

Nos modèles en cuir lisse peuvent uniquement être nettoyés à l'aide d'un chiffon sec, car notre cuir ne peut absorber de cirage par suite de la forte coloration.

Cuir velours

En cas d'enrassement important, le cuir peut être lavé sans problème, à l'eau claire. Ensuite, laisser sécher lentement afin d'éviter un durcissement du cuir. Afin d'obtenir l'aspect velours, frotter le cuir au moyen d'une brosse métallique et le traiter avec un spray pour vêtements en daim.

Cuir nubuk

Afin d'obtenir l'aspect brillant et velouté, le cuir doit être traité de temps en temps à l'aide d'une brosse nubuk ou d'un spray nubuk. Par temps de pluie, laisser sécher lentement et brosser ensuite pour que le cuir ne durcisse pas.

Doublure en cuir

La doublure en cuir de nos lit-de-pieds peut être lavée de temps à autre à l'eau claire (sans savon).

Skötselanvisning

Birkoflor

Birkoflortan hålls ren genom att vid behov tvättas med en fuktig trasa.

Läder

Modellerna med slät läderyta hålls lättast fräscha genom att man gnider med en mjuk, torr trasa. Detta läder har en infärgning som ej kan absorbera skokräma.

Mockaläder

Om ytan är extremt smutsig går det bra att tvätta med vanligt rent vatten. Skon måste sedan torka långsamt (ej på värmeelement) för att inte få en hård yta. För att sedan få tillbaka mockoeffekten kan en mockaborste (ej för hård) användas. Materialiet kan även behandlas med läderspray.

Nubuckläder

Ett slags finare mocka, som ger en fin lyster. För att behålla denna yta måste den med jämna mellanrum behandlas med nubuckborste och nubuckspray. Här är det extra viktigt att lädret får torka långsamt om det blivit blött.

Sullläder

Lädret på insidan av fotbäden kan gärna då och då tvättas försiktigt med lite vatten - ej tvål.

Consigli pratici

Birko-flor

è sufficiente passare, di tanto in tanto, un panno umido sulla tomaia.

Pelle

le nostre tomaie in pelle conciata non richiedono l'uso di crema o lucido da scarpe; per la pulizia servirsi di un panno morbido e asciutto.

Pelle scamosciata

per eliminare lo sporco più tenace potrete procedere al lavaggio con acqua. Lasciate asciugare lentamente la tomaia per evitarne l'indurimento. Per conservare inalterate le caratteristiche della pelle scamosciata, usate una spazzola metallica o in para e trattatela con l'apposito spray.

Pelle nubuk

se spazzolata di tanto in tanto e trattata con l'apposito spray, la pelle nubuk mantiene intatto il suo caratteristico aspetto vellutato. Se bagnata, la pelle nubuk va fatta asciugare lentamente e quindi spazzolata per evitarne l'indurimento.

Rivestimento in pelle

la pelle che riveste i nostri plantari può essere lavata, di tanto in tanto, con acqua (mai con sapone).

Onderhoudsadviezen

Birkoflor

Bij ons Birkoflor materiaal is het voldoende, dat U regelmatig met een vochtige doek de oppervlakte reinigt.

Glad ledér

Glad ledér is met een droge doek te reinigen. Daar ons ledér door en door geverfd is, pakt het geen schoencrème aan.

Veloursleder

Bij extreme vlekken kan dit ledér rustig met water gewassen worden. Belangrijk is om het daarna langzaam te laten drogen. Dat voorkomt verharding. Om het velourseffekt te herstellen, kunt U met een crêpe-borstel of koperborstel de pool opruwen en daarna behandelen met veloursspray ter bescherming.

Nubuckleder

De briljante en zachte uitstraling van nubuck ledér blijft gehandhaafd met een nubuckborstel of zacht schuurpapier. Nubuckspray maakt het ledér waterafstotend. Indien ze nat geworden zijn, langzaam laten drogen, zodat het ledér niet hard wordt.

Voering ledér

De kurken voetbedding is bekleed met voeringleder. Deze kan met gewoon water gereinigd worden. Bij intensieve transpiratie een beetje groene zeep aan het water toevoegen. Goed haspoelen en ook langzaam laten drogen.

Reparaturen mit Original-Ersatzteilen sind vorteilhaft



Viele Birkenstock-Verkaufsstellen bieten einen Schnell-Reparaturservice. Die Geräte und Materialien dazu bietet Birkenstock zu subventionierten Preisen an, weil kleine Reparaturen, wenn sie rechtzeitig ausgeführt werden, die Nutzungzeit der Sandalen verdoppeln, manchmal sogar verdreifachen können. Birkenstock's sind zu schade zum Wegwerfen. Fragen Sie nach der preiswerten Schnell-Reparatur in Ihrer Birkenstock-Verkaufsstelle. Besonders empfohlen: Spitzen und Ecken kleben lassen, wenn das Profil vorn oder hinten abgelaufen ist.

Protect your Birkenstock investment

With proper care, Birkenstock footwear can last for many miles. Timely repairs will not only cost less, they will also prolong the life of your footwear. It's important to use genuine Birkenstock materials, so contact your local Birkenstock retailer for sole or suede liner replacements or cork restoration.

Service réparation Birkenstock avec pièces d'origine

La plupart des distributeurs Birkenstock sont en mesure de réparer vos sandales et cela à des prix très avantageux. Savez-vous que des réparations faites à temps vous permettront de doubler voire tripler la durée de vie de vos sandales ?

Alors, ne jetez surtout pas vos sandales Birkenstock, elles sont trop précieuses.

Recommandation spéciale : faites renforcer les pointes et les coins de votre semelle si le profil vous paraît usé à l'avant ou à l'arrière.

Var rädd om Din Birkenstock investering

Om Du behandlar Dina Birkenstocksandaler riktigt, så kan Du njuta av dem i åtskilliga mil. Skadas t ex korkslan, så kan detta oftast enkelt i ett tidigt stadium lagas genom att stryka på lite lim över det skadade stället. Vid större skador rekommenderer vi att Du tar kontakt med Din återförsäljare för att erhålla bästa råd och hjälp. Är skorna inte helt enkelt utslitna, så går det oftast att komma tillräffa med fel och brister.

I vostri Birkenstock, un investimento da proteggere

Se ne avete cura, i vostri Birkenstock vi accompagneranno per moltissimi chilometri e le riparazioni, se eseguite per tempo con pezzi di ricambio originali Birkenstock, possono ulteriormente prolungarne la vita. Il vostro rivenditore Birkenstock è a vostra disposizione per ogni necessità.

Reparaties met originele vervanging-onderdelen hebben veel voordeelen

Veel Birkenstock verkooppunten bieden een snelle reparatie service. De gereedschappen en materialen daarvoor biedt Birkenstock omdat kleine reparaties, als ze op tijd worden uitgevoerd, de duurzaamheid van de sandalen verdubbelen, soms zelfs verdrievoudigen kunnen. Birkenstocks weggooien is jammer. Vraagt u naar de prijzen voor snelreparaties bij uw Birkenstock verkooppunt. Bijzonder aanbevolen: Teen- en hakstukken op de zool laten lijmen als het profiel vóór of achter afgelopen is. Loop (in het belang van de pasvorm) niet met scheve hakken door tot het kurkvoetbed.

Spitzen und Ecken

Jeder sollte wissen, daß spätestens wenn 3/4 der dicken Supersohle an Spitzen und Ecken abgelaufen ist, Original Birkenstock Ecken und Spitzen aufgeklebt werden sollten. Das ist wichtig, weil :

- 1) bei stärker schiefgelaufenen Ecken die Haltbarkeit der ganzen Sandale, besonders aber des Fußbettes leidet.
- 2) eine 3/4 abgelaufene Ecke oder Spitze das wunderbare Fußbett um das enorme Maß von ca. 5 mm verändert

Heel and toe taps

Birkenstock heel and toe taps are easy to apply when the soles have worn down about 1/4 inch. Here's why you should apply them :

- 1) If the soles are allowed to wear completely through, the cork footbeds may be damaged.
- 2) If you continue to wear sandals with soles that are worn very unevenly, the natural movements of your feet will be upset.

Pièce Originales

Tout le monde devrait savoir que l'on peut remplacer des parties de semelle usées par des pièces originales Birkenstock. Deux bonnes raisons pour le faire :

- 1) Une semelle usée nuit à la stabilité et au maintien de toute la sandale, et en particulier de son lit-de-pied.
- 2) L'usure de la semelle peut entraîner de légères déformations du lit-de-pied qui n'a alors plus la même efficacité.

Det är ganska enkelt att byta ut hela sulan eller bara tå-eller hälparten, då dess slitits ner. Var därför uppmärksam på hur nedslitna dessa ställen blivit ty :

- 1) om sulan slitits ner till korken, kan själva bäddan bli skadad
- 2) om Du fortsätter att använda sandaler som slitits ned snett så förhindras fotens naturliga rörelser

Pezzi di ricambio originali Birkenstock

Le suole si consumano soprattutto in corrispondenza delle punte, del polpastrello mediale e del polpastrello distale. Controllatele di tanto in tanto e per evitare di danneggiare il plantare in sughero e di compromettere i pregi della calzata Birkenstock, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia che applicherà, nei punti cruciali, i pezzi di ricambio originali Birkenstock.

Teen - en hakstukken

Een ieder zou moeten weten dat op zijn laatst bij het slijten van 3/4 deel van de dikke superzool bij tenen en hak, het noodzakelijk is originele Birkenstock teen - en hakstukken te laten zetten.

Dat is noodzakelijk omdat :

- 1) Bij sterk scheef afgelopen hakken heemt de houvast en steun van de sandaal en het voetbed sterk af.
- 2) Een voor 3/4 deel versleten hak of teen zorgt er voor dat het voetbed een maatverandering van ca. 5 mm ondergaat. Het voetbed gaat, afhankelijk van het voettype, scheef staan en heeft dan niet meer de gewenste werking.

Slipper

Nevada



Art.-Nr. 0 49 42 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 49 42 3
35 - 45

Nevada



Art.-Nr. 0 49 45 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 49 45 3
35 - 46

Nevada



Art.-Nr. 0 49 70 1
35 - 45

Nevada



Art.-Nr. 0 49 71 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 49 71 3
35 - 42

Nevada



Art.-Nr. 0 49 73 1 35 - 42 **Art.-Nr. 0 49 73 3** 35 - 42

Zürich



Art.-Nr. 0 50 13 1 35 - 45

Nevada



Art.-Nr. 0 49 74 1 35 - 42 **Art.-Nr. 0 49 74 3** 35 - 42

Zürich



Art.-Nr. 0 50 33 1 35 - 46 **Art.-Nr. 0 50 33 3** 35 - 46

Nevada



Art.-Nr. 0 49 75 1 35 - 45 **Art.-Nr. 0 49 75 3** 35 - 45

Zürich



Art.-Nr. 0 50 40 1 35 - 48 **Art.-Nr. 0 50 40 3** 35 - 48

Zürich



Art.-Nr. 0 50 10 1 35 - 48

Zürich



Art.-Nr. 0 50 48 1 35 - 46 **Art.-Nr. 0 50 48 3** 35 - 46

Zürich



Art.-Nr. 2 50 16 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 50 16 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 14 3
35 - 43

Arizona



Art.-Nr. 0 51 10 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 51 10 3
35 - 50

Arizona



Art.-Nr. 0 51 15 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 15 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 11 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 51 11 3
35 - 48

Arizona



Art.-Nr. 0 51 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 51 19 3
35 - 48

Arizona



Art.-Nr. 0 51 13 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 51 13 3
35 - 50

Arizona



Art.-Nr. 0 51 26 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 51 26 3
35 - 48

Arizona



Art.-Nr. 0 51 42 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 51 42 3
35 - 48

Arizona



Art.-Nr. 0 51 71 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 71 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 45 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 45 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 73 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 73 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 46 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 46 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 74 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 51 74 3
35 - 42

Arizona



Art.-Nr. 0 51 70 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 70 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 75 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 75 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 79 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 79 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 85 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 85 3
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 92 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 92 3
35 - 46

Florida



Art.-Nr. 0 54 12 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 54 12 3
35 - 45

Florida



Art.-Nr. 0 54 13 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 54 13 3
35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 15 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 54 15 3
35 - 43

Arizona



Art.-Nr. 0 51 93 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 93 3
35 - 46

Florida



Art.-Nr. 0 54 73 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 54 73 3
35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 74 1 Art.-Nr. 0 54 74 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 37 1 Art.-Nr. 0 54 37 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 75 1 Art.-Nr. 0 54 75 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 38 1 Art.-Nr. 0 54 38 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 79 1 Art.-Nr. 0 54 79 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 39 1 Art.-Nr. 0 54 39 3
35 - 43 35 - 43

Florida



Art.-Nr. 0 54 36 1 Art.-Nr. 0 54 36 3
35 - 43 35 - 43

Palermo



Art.-Nr. 0 84 13 1 Art.-Nr. 0 84 13 3
35 - 42 35 - 42

Palermo



Art.-Nr. 0 84 19 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 84 19 3
35 - 42

Monterey



Art.-Nr. 0 89 33 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 89 33 3
35 - 48

Orlando



Art.-Nr. 2 86 10 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 86 10 3
35 - 46

Monterey



Art.-Nr. 0 89 48 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 89 48 3
35 - 48

Orlando



Art.-Nr. 2 86 11 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 86 11 3
35 - 46

Monterey



Art.-Nr. 2 89 16 1
35 - 48

Art.-Nr. 2 89 16 3
35 - 48

Orlando



Art.-Nr. 2 86 57 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 86 57 3
35 - 46

Granada



Art.-Nr. 0 92 36 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 92 36 3
35 - 43

Granada



Art.-Nr. 0 92 37 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 92 37 3
35 - 43

Toronto



Art.-Nr. 0 97 19 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 97 19 3
35 - 46

Granada



Art.-Nr. 0 92 38 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 92 38 3
35 - 43

Exquisit

Laguna



Art.-Nr. 0 48 19 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 48 19 3
35 - 45

Granada



Art.-Nr. 0 92 39 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 92 39 3
35 - 43

Oslo



Art.-Nr. 0 30 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 30 19 3
35 - 48

Toronto



Art.-Nr. 0 97 13 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 97 13 3
35 - 46

Roma



Art.-Nr. 0 35 10 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 35 10 3
35 - 46

Fersenriemen

Oslo



Art.-Nr. 0 30 10 1
35 - 48

Rio



Art.-Nr. 0 31 12 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 31 12 3
35 - 45

Oslo



Art.-Nr. 0 30 11 3
35 - 48

Rio



Art.-Nr. 0 31 13 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 31 13 3
35 - 45

Oslo



Art.-Nr. 0 30 12 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 30 12 3
35 - 50

Rio



Art.-Nr. 0 31 14 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 31 14 3
35 - 45

Oslo



Art.-Nr. 0 30 13 3
35 - 48

Rio



Art.-Nr. 0 31 15 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 31 15 3
35 - 45

Rio



Art.-Nr. 0 31 19 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 31 19 3
35 - 45

Roma



Art.-Nr. 0 33 11 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 33 11 3
35 - 46

Rio



Art.-Nr. 0 31 94 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 31 94 3
35 - 42

Roma



Art.-Nr. 0 33 13 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 33 13 3
35 - 46

Athen



Art.-Nr. 0 32 12 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 32 12 3
35 - 45

Roma



Art.-Nr. 0 33 73 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 33 73 3
35 - 42

Athen



Art.-Nr. 0 32 19 1
35 - 45

Art.-Nr. 0 32 19 3
35 - 45

Roma



Art.-Nr. 0 33 75 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 33 75 3
35 - 42

Milano



Art.-Nr. 0 34 10 1 Art.-Nr. 0 34 10 3
35 - 50 35 - 50

Milano



Art.-Nr. 0 34 70 1 Art.-Nr. 0 34 70 3
35 - 46 35 - 46

Milano



Art.-Nr. 0 34 11 1 Art.-Nr. 0 34 11 3
35 - 48 35 - 48

Milano



Art.-Nr. 0 34 71 1 Art.-Nr. 0 34 71 3
35 - 46 35 - 46

Milano



Art.-Nr. 0 34 13 1 Art.-Nr. 0 34 13 3
35 - 50 35 - 50

Milano



Art.-Nr. 0 34 73 1 Art.-Nr. 0 34 73 3
35 - 46 35 - 46

Milano



Art.-Nr. 0 34 19 1 Art.-Nr. 0 34 19 3
35 - 48 35 - 48

Milano



Art.-Nr. 0 34 75 1 Art.-Nr. 0 34 75 3
35 - 48 35 - 48

Brasil



Art.-Nr. 0 37 11 1 **Art.-Nr. 0 37 11 3**
35 - 45

Korsika



Art.-Nr. 0 39 15 1 **Art.-Nr. 0 39 15 3**
35 - 43

Brasil



Art.-Nr. 0 37 19 1 **Art.-Nr. 0 37 19 3**
35 - 43

Palma



Art.-Nr. 0 82 13 1 **Art.-Nr. 0 82 13 3**
35 - 42

Defili



Art.-Nr. 0 38 15 3
35 - 42

Palma



Art.-Nr. 0 82 19 1 **Art.-Nr. 0 82 19 3**
35 - 42

Korsika



Art.-Nr. 0 39 13 1 **Art.-Nr. 0 39 13 3**
35 - 43

Monaco



Art.-Nr. 0 83 13 1 **Art.-Nr. 0 83 13 3**
35 - 43

Monaco



Art.-Nr. 0 83 19 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 83 19 3
35 - 43

Bali



Art.-Nr. 0 85 13 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 13 3
35 - 43

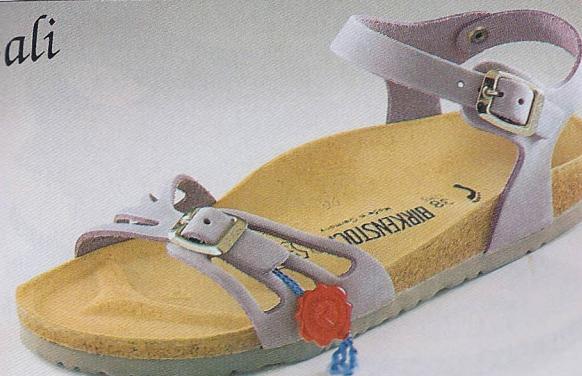
Bali



Art.-Nr. 0 85 37 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 37 3
35 - 43

Bali



Art.-Nr. 0 85 38 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 38 3
35 - 43

Bali



Art.-Nr. 0 85 19 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 19 3
35 - 43

Bali



Art.-Nr. 0 85 39 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 39 3
35 - 43

Bali



Art.-Nr. 0 85 36 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 85 36 3
35 - 43

New York



Art.-Nr. 0 87 33 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 87 33 3
35 - 46

New York



Art.-Nr. 0 87 48 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 87 48 3
35 - 46

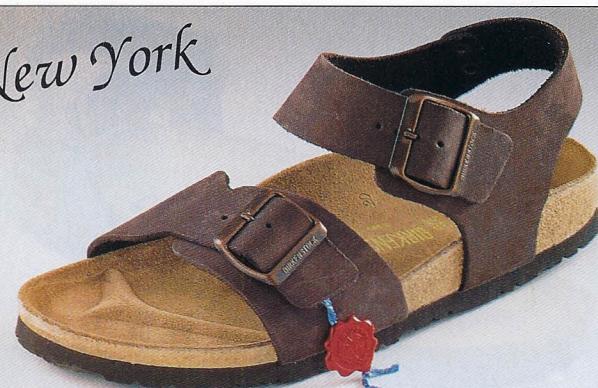
Montreal



Art.-Nr. 0 98 13 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 98 13 3
35 - 46

New York



Art.-Nr. 2 87 16 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 87 16 3
35 - 46

Montreal



Art.-Nr. 0 98 19 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 98 19 3
35 - 46

Miami



Art.-Nr. 0 96 13 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 96 13 3
35 - 42

Zehensteg

Gizeh



Art.-Nr. 0 43 11 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 43 11 3
35 - 46

Miami



Art.-Nr. 0 96 19 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 96 19 3
35 - 42

Gizeh



Art.-Nr. 0 43 14 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 43 14 3
35 - 43

Gizeh



Art.-Nr. 0 43 18 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 43 18 3
35 - 43

Ramses



Art.-Nr. 0 44 73 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 44 73 3
35 - 43

Ramses



Art.-Nr. 0 44 101
35 - 45

Ramses



Art.-Nr. 0 44 75 1
35 - 46

Ramses



Art.-Nr. 0 44 11 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 44 11 3
35 - 43

Luxor



Art.-Nr. 0 45 11 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 45 11 3
35 - 42

Ramses



Art.-Nr. 0 44 70 10
35 - 46

Art.-Nr. 0 44 70 3
35 - 46

Luxor



Art.-Nr. 0 45 19 1
35 - 43

Medina



Art.-Nr. 0 46 14 1
35 - 46

Kairo



Art.-Nr. 0 47 18 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 47 18 3
35 - 43

Medina



Art.-Nr. 0 46 79 1
35 - 46

Sparta



Art.-Nr. 0 58 19 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 58 19 3
35 - 43

Kairo



Art.-Nr. 0 47 14 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 47 14 3
35 - 43

Fußbett-Clogs

Boston



Art.-Nr. 0 60 10 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 60 10 3
35 - 50

Kairo



Art.-Nr. 0 47 15 1
35 - 43

Art.-Nr. 0 47 15 3
35 - 43

Boston



Art.-Nr. 0 60 11 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 60 11 3
35 - 48

Fußbett-Clogs

Das sind die Clogs mit den spürbaren Vorteilen: eine echte Alternative zu starren und klappernden Holz-Clogs! Das tiefe Fußbett gibt dem Fuß trittsicheren Halt und das anschmiegsame, wertvolle Leder umschließt angenehm den Fuß. Und natürlich sind Birkenstock Kork-Clogs durch die von uns verarbeiteten Materialien viel leichter als herkömmliche Clogs.

Birkenstock Clogs

Birkenstock-Clogs have noticeable advantages: they're lightweight, flexible and noiseless when you walk! The contoured cork footbed is cozy and secure, yet there is plenty of room for toes. Two widths and adjustable straps help to insure an excellent fit.

Birkenstock-sabots

Plus de bois, plus de matières synthétiques: les nouveaux sabots Birkenstock ne sont faits que de liège et de cuir. Leur lit-de-pied, profond et confortable donne à vos pieds une assise solide. Pour s'adapter encore mieux à la forme de votre pied, ils existent en deux largeurs, avec des lanières réglables. Enfin, grâce à la souplesse de la semelle et du patin d'usure, ces nouveaux sabots sont absolument silencieux.

Kork Clogs

Birkenstock clogs har många fördelar. De är lätta, rörliga och tysta i motsats till de stela och klapprande träskorna. Den anatomiskt formade fotbädden är skön och håller foten säkert på plats. Ändå finns det gott om utrymme för tårna. Två vidder och justerbar rem hjälper till att få bästa passform.

I Clog Birkenstock

I Clog Birkenstock sfruttano tutti i vantaggi dei Clog tradizionali, senza ripeterne gli svantaggi. Ultraleggeri e flessibili, permettono di camminare senza far rumore. Il plantare avvolgente è comodo e lascia spazio sufficiente alle dita. La tomaia in vera pelle aderisce perfettamente all'avampiede. La calzata perfetta e personalizzata è garantita dalle misure disponibili in due larghezze e dalle cinghiette regolabili.

Voetbed - Clogs

Birkenstock clogs met de merkbare voordelen: licht en flexibel - geen hout - geen dikke kunststof. Natuurkurk en buigzaam waardevol leder. Twee wijdtematen voor een individuele pasvorm, daarbij ook nog een verstelbare wreefband, waardoor uw kurk-clogs van Birkenstock in ieder geval nog beter zitten.

Boston



Art.-Nr. 0 60 15 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 15 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 19 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 60 19 3
35 - 50

Boston



Art.-Nr. 0 60 13 1
35 - 50

Art.-Nr. 0 60 13 3
35 - 50

Boston



Art.-Nr. 0 60 26 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 26 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 14 3
35 - 45

Boston



Art.-Nr. 0 60 33 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 33 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 40 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 40 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 48 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 48 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 42 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 42 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 92 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 92 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 45 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 45 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 93 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 93 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 46 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 46 3
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 2 60 16 1
35 - 46

Art.-Nr. 2 60 16 3
35 - 46

Tokio



Art.-Nr. 0 61 13 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 61 13 3
35 - 46

Tokio



Art.-Nr. 0 61 15 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 61 15 3
35 - 46

Tokio



Art.-Nr. 0 61 19 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 61 19 3
35 - 46

Davos



Art.-Nr. 0 63 84 3
35 - 46

Davos



Art.-Nr. 0 63 85 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 63 85 3
35 - 46

Berlin



Art.-Nr. 0 62 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 62 13 3
35 - 48

Bonn

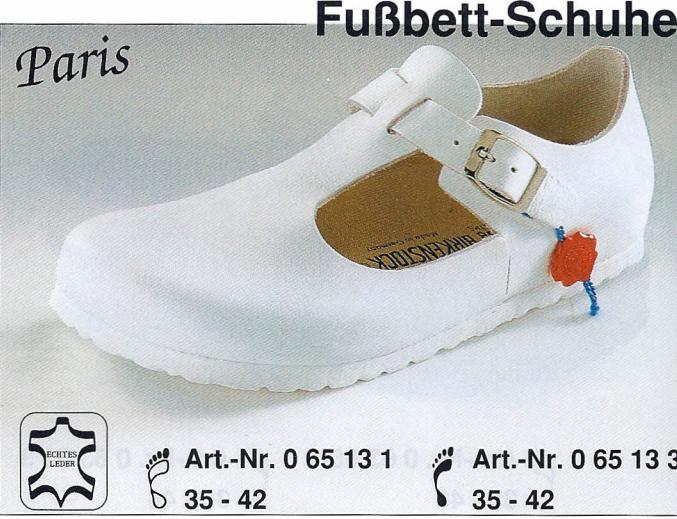


Art.-Nr. 0 64 11 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 64 11 3
35 - 48

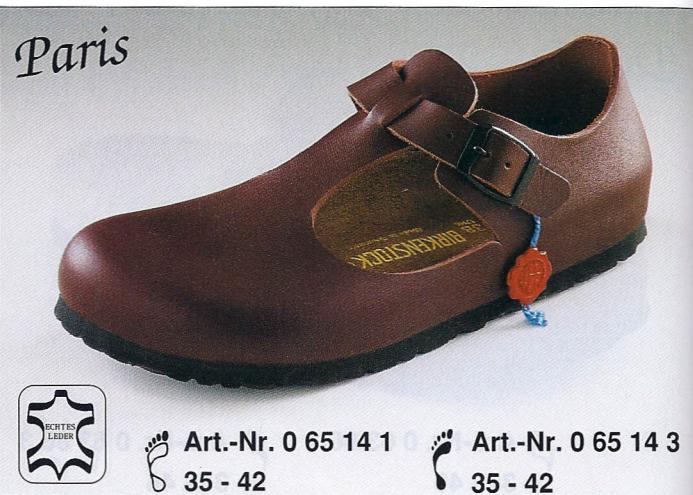


Art.-Nr. 0 64 13 3
35 - 48



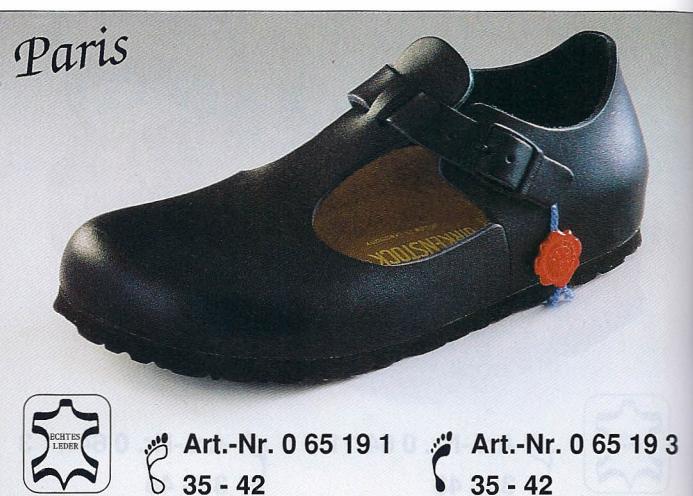
Art.-Nr. 0 65 13 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 65 13 3
35 - 42



Art.-Nr. 0 65 14 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 65 14 3
35 - 42



Art.-Nr. 0 65 19 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 65 19 3
35 - 42

Fußbett-Schuhe

Es sind ganz neuartige Schuhe im Design und in der Machart. Eine Neuentwicklung für Liebhaber guter Schuhe von Fachleuten mit alter Tradition. Eine Marke mit Vergangenheit und großer Zukunft.

Footbed Shoes

Birkenstock shoes keep feet warm during cold and damp weather and adjustable straps help to insure an excellent fit.

London

"London" enrobe le pied pour un plus grand confort, même par temps froid et humide. Sa partie supérieure réglable lui permet de mieux s'adapter à la forme de votre pied.

Birkenstock-Skor

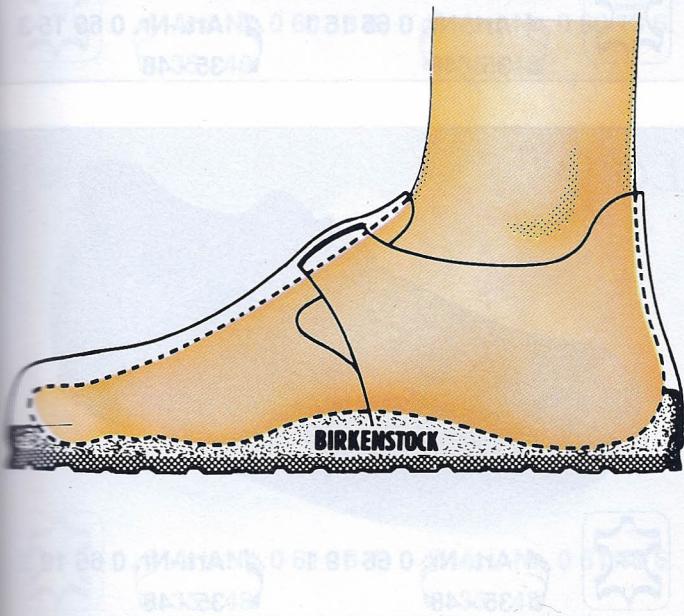
Birkenstock-skor håller foten varm och skön även under kalla dagar. Två vidder och justerbara remmar ger möjligheten att få en perfekt passform.

Le calzature Birkenstock

Nuove nella concezione e nella forma, complete del plantare Birkenstock-Fußbett, queste calzature perpetuano la tradizionale qualità Birkenstock.

Voetbedschoenen

Birkenstock schoenen sluiten perfect om de voet en men krijgt hierdoor een optimaal voetcomfort, ook in koudere jaargetijden. Door de keuze uit twee wijdtematen van het originele Birkenstock voetbed en de verstelbare band op de wreef heeft men een optimale pasvorm.



Superlaufsohlen

London



Art.-Nr. 0 66 12 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 12 3
35 - 48

Oslo



Art.-Nr. 0 30 13 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 30 13 6
35 - 48

London



Art.-Nr. 0 66 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 13 3
35 - 48

Oslo



Art.-Nr. 0 30 19 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 30 19 6
35 - 48

London



Art.-Nr. 0 66 15 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 15 3
35 - 48

Boston



Art.-Nr. 0 60 13 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 60 13 6
35 - 48

London



Art.-Nr. 0 66 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 19 3
35 - 48

Tokio



Art.-Nr. 0 61 13 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 61 13 6
35 - 48

Tokio



Art.-Nr. 0 61 15 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 61 15 6
35 - 48

Rio



Art.-Nr. 0 31 13 0
35 - 42

Art.-Nr. 0 31 13 8
35 - 42

Tokio



Art.-Nr. 0 61 19 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 61 19 6
35 - 48

Milano



Art.-Nr. 0 34 13 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 34 13 8
35 - 46

London



Art.-Nr. 0 66 13 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 13 6
35 - 48

Milano



Art.-Nr. 0 34 70 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 34 70 8
35 - 46

London



Art.-Nr. 0 66 19 4
35 - 48

Art.-Nr. 0 66 19 6
35 - 48

Milano



Art.-Nr. 0 34 73 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 34 73 8
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 13 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 13 8
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 02 4
35 - 46

Arizona



Art.-Nr. 0 51 73 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 51 73 8
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 05 4
35 - 46

Boston



Art.-Nr. 0 60 13 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 60 13 8
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 07 4
35 - 46

Tokio



Art.-Nr. 0 61 13 0
35 - 46

Art.-Nr. 0 61 13 8
35 - 46

Antistatik



Madrid



Art.-Nr. 0 40 10 1
35 - 45

Gymnastik-Sandalen

Gymnastiksandalen für Fußtraining



Gymnastiksandalen funktionieren ganz anders als alle anderen Sandalen. Bei jedem Schritt machen die Zehen - alle Zehen - kräftige Greifbewegungen. Und was genauso wichtig ist: nach jedem Schritt entspannen sich sämtliche Muskeln völlig! Und wie erreicht man die völlige Entspannung nach jedem Schritt, nach jeder Greifbewegung? Das Birkenstock-Fußbett mit tiefer Schale gibt dem Fuß den sicheren Stand wie im Naturboden. In diesem Fußbett entspannt Ihr Fuß völlig.

Exercise sandals

Despite their stylish looks, Birkenstock Exercise Sandals give your feet a real workout! By encouraging the gripping motions of the toes, they exercise the muscles of the feet and legs. We suggest wearing them for short periods of time rather than for long walks - especially in the beginning!

Les "gyms" de Birkenstock

Les "gym" de Birkenstock facilitent le travail de vos orteils et soulagent à la fois vos pieds et vos jambes. Grâce au maintien sain et naturel assuré par le lit de pied Birkenstock, vous vous fatiguez moins. Le lit de pied Birkenstock souple et léger facilite le mouvement et assure une bonne circulation du sang.

Gymnastiksandaler

Trots det nätta utseendet ger Birkenstocks gymnastiksandaler fötterna en rejäl "genomkörare". Tårna tvingas gripa intensivare än pa andra Birkenstockmodeller, vilket aktiverar musklerna i såväl fötterna som benen.

Förlagsvis används dessa modeller inomhus eller vid kortare promenader - särskilt i början.

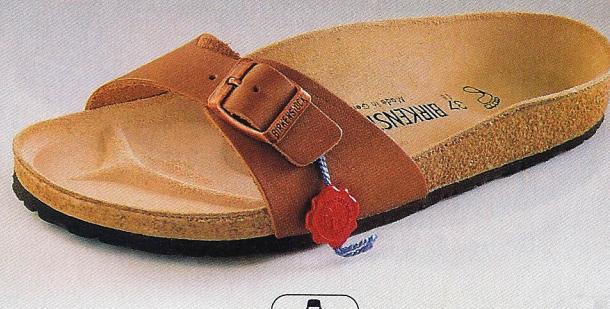
I sandali ginnici

I sandali ginnici Birkenstock migliorano la capacità prensile delle dita dei piedi ad ogni passo, permettendo ai muscoli di rilassarsi. Allenano i piedi e le gambe, senza affaticare né gli uni, né le altre. Perchè anche i sandali ginnici usufruiscono del plantare Birkenstock-Fußbett che offre ai piedi un solido appoggio.

Gymnastiekssandalen

Een gymnastiekssandaal zorgt bij iedere stap voor een versterkte greipbeweging van de tenen. Meer als bij andere modellen wordt hier de hele voet en daarmee het hele beenspierstelsel gestimuleerd. Ondanks deze constante gymastiek worden de voeten en benen niet moe, omdat de voet een zeker en natuurlijk houvast in het Birkenstock voetbed vindt. Het sterk elastische vederlichte Birkenstock voetbed garandeert beweging en een gezonde bloedcirculatie.

Madrid



Art.-Nr. 0 40 11 1
35 - 45

Noppen-Sandalen aus einer angenehmen weichen Spezial-

Madrid



Art.-Nr. 0 40 13 3
35 - 42

Madrid



Art.-Nr. 0 40 74 3
35 - 42

Ibiza



Art.-Nr. 0 41 11 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 41 11 3
35 - 42

Ibiza



Art.-Nr. 0 41 13 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 41 13 3
35 - 42

Ibiza



Art.-Nr. 0 41 15 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 41 15 3
35 - 42

Ibiza



Art.-Nr. 0 41 94 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 41 94 3
35 - 42

Novato



Art.-Nr. 0 81 19 1
35 - 42

Art.-Nr. 0 81 19 3
35 - 42

Sandalen für Massage und Training

Noppy massage sandals

Les sandales à lit de pied massant

Noppy massage sandaler

Sandali Noppy

Sandalen voor massage en training

Noppen-Sandalen aus einer angenehm weichen Spezial-Vollkunststoffmischung.

Flexible nodules are contoured to stimulate and massage the feet with each step.

Sandales à noppes en mélange synthétique spécial étonnamment douces.

Böjbara små "noppor" stimulerar och masserar foten vid varje steg.

I sandali Noppy massaggiano i piedi. Con delicatezza, perché sono realizzati in una mescola di gomma sintetica ultramorbida.

Door een speciale kunststofmix zijn noppy's aangenaam zacht, sterk en afwasbaar.

Oberseite : Fußbett aus Kunststoffnuppen
Oberteile : weiches Birko-flor
Unterseite : flexible Birkenstock-Lauffohle

Footbeds : soft synthetic nodules
Uppers : comfortable Birko-flor
Soles : flexible walking soles

Lit de pied avec noppes en mélange synthétique

Dessus : Birko-flor
Semelle Birkenstock à grande élasticité

Fotbädden i lagom mjuka syntetiska "noppor". Överdelen i mjuk Birko-flor, underdelen i flexibelt cellgummimaterial av känd Birkenstockkvalitet.

Sottopiede : chiodini in gomma.
Tomaia : in morbido Birko-flor.
Suola : flessibile.

Voetbed : zachte kunststof nuppen
Bovenmateriaal : zacht Birko-flor
Flexibele loopzool

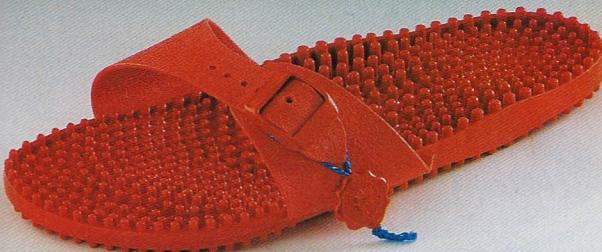
Massage-Sandalen

Noppy-fit



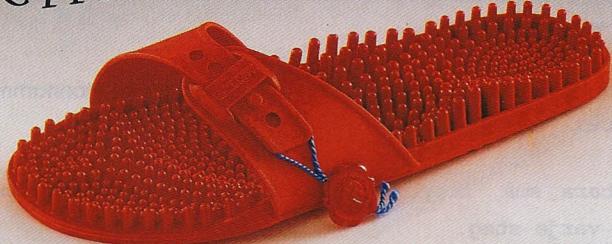
Art.-Nr. 0 42 81 1
35 - 45

Noppy



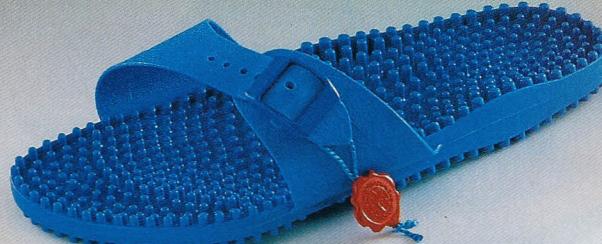
Art.-Nr. 0 42 74 1
33 - 46

Noppy-fit



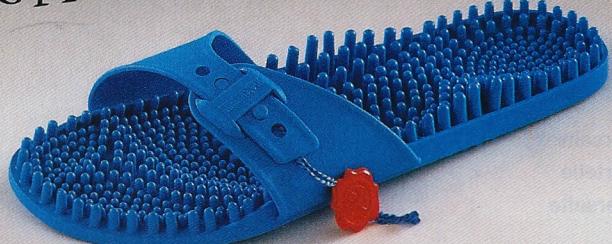
Art.-Nr. 0 42 84 1
35 - 45

Noppy



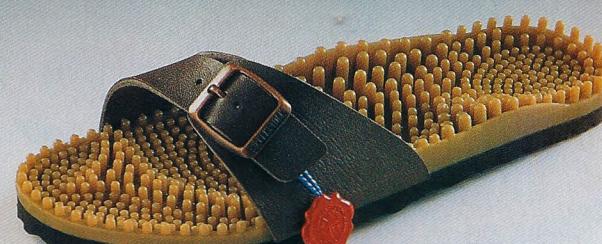
Art.-Nr. 0 42 75 1
33 - 46

Noppy-fit



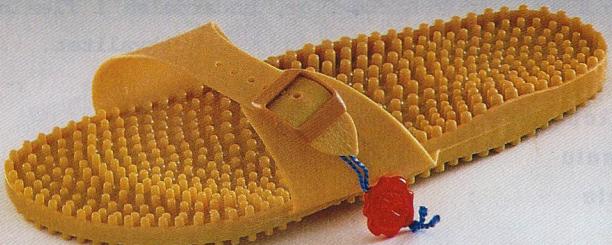
Art.-Nr. 0 42 85 1
35 - 45

Noppy-flex



Art.-Nr. 0 55 70 1
35 - 46

Noppy



Art.-Nr. 0 42 71 1
33 - 46

Noppy-flex



Art.-Nr. 0 55 73 1
35 - 46

Noppy-flex



Art.-Nr. 0 55 74 1
35 - 46

Super-Noppy



Art.-Nr. 0 56 74 1
35 - 46

Super-Noppy



Art.-Nr. 0 56 70 1
35 - 46

Sport-Noppy



Art.-Nr. 0 57 71 1
35 - 45

Super-Noppy



Art.-Nr. 0 56 71 1
35 - 46

Sport-Noppy



Art.-Nr. 0 57 74 1
35 - 45

Super-Noppy



Art.-Nr. 0 56 73 1
35 - 46

Sport-Noppy



Art.-Nr. 0 57 75 1
35 - 45

Noppy-trimm



Art.-Nr. 0 59 73 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 59 73 3
35 - 46

Birki's

Birki



Art.-Nr. 0 67 02 1
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 03 1
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 05 1
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 06 1
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 07 1
35 - 46

Birki



Art.-Nr. 0 67 04 1
35 - 46

Super-Birki



Art.-Nr. 0 68 02 1
35 - 46

Super-Birki



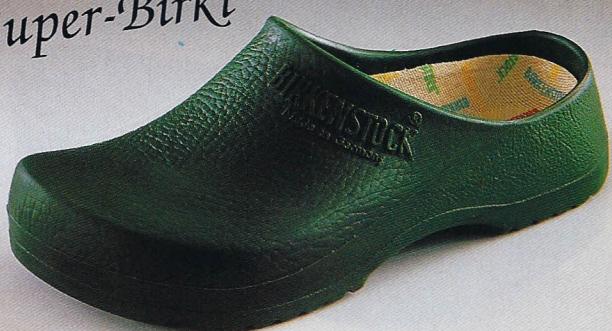
Art.-Nr. 0 68 03 1
35 - 46

Super-Birki



Art.-Nr. 0 68 04 1
35 - 46

Super-Birki



Art.-Nr. 0 68 05 1
35 - 46

Super-Birki



Art.-Nr. 0 68 06 1
35 - 46

Super-Birki



Art.-Nr. 0 68 07 1
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 0 36 07 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 36 07 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 0 36 68 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 36 68 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 0 36 73 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 36 73 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 0 36 75 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 36 75 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 0 36 79 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 36 79 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 60 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 60 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 63 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 63 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 65 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 65 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 66 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 66 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 67 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 67 3
35 - 46

Barbados



Art.-Nr. 1 36 68 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 36 68 3
35 - 46

Capri



Art.-Nr. 0 52 70 1
35 - 46

Capri



Art.-Nr. 0 52 73 1
35 - 46

Capri



Art.-Nr. 0 52 75 1
35 - 46

Capri



Art.-Nr. 0 52 79 1
35 - 46

Capri

Capri



Art.-Nr. 1 52 63 1
35 - 46

Capri



Art.-Nr. 1 52 67 1
35 - 46

Hawaii

Hawaii



Art.-Nr. 0 53 70 1
35 - 46

Hawaii

Hawaii



Art.-Nr. 0 53 73 1
35 - 46

Hawaii



Art.-Nr. 0 53 75 1
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 0 69 07 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 69 07 3
35 - 46

Hawaii



Art.-Nr. 0 53 79 1
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 1 69 68 1
35 - 46

Art.-Nr. 169 68 3
35 - 46

Hawaii



Art.-Nr. 1 53 63 1
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 0 69 73 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 69 73 3
35 - 46

Hawaii



Art.-Nr. 1 53 67 1
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 0 69 75 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 69 75 3
35 - 46

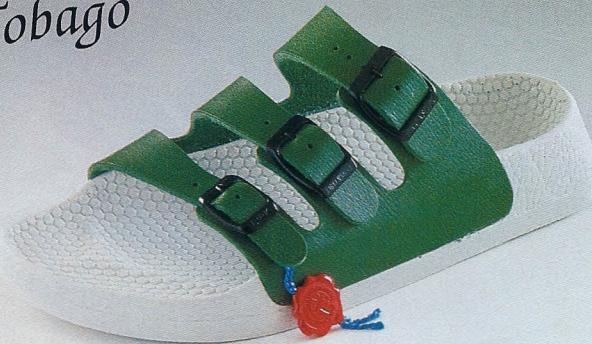
Tobago



Art.-Nr. 0 69 79 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 69 79 3
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 1 69 60 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 69 60 3
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 1 69 66 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 69 66 3
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 1 69 63 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 69 63 3
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 0 69 68 1
35 - 46

Art.-Nr. 0 69 68 3
35 - 46

Tobago



Art.-Nr. 1 69 65 1
35 - 46

Art.-Nr. 1 69 65 3
35 - 46

Kindersandalen

Oslo



Art.-Nr. 0 30 11 1
26 - 34

Art.-Nr. 0 30 11 3
26 - 34

Rio



Art.-Nr. 0 31 73 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 31 73 3
24 - 34

Rio



Art.-Nr. 0 31 74 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 31 74 3
24 - 34

Rio



Art.-Nr. 0 31 75 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 31 75 3
24 - 34

Roma



Art.-Nr. 0 33 11 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 33 11 3
24 - 34

Ein Herz für Kinder

A heart for children

Un coeur pour les enfants

Ett hjärta för barnen

Modelli per i piccoli

Een hart voor kinderen



Kinder mögen hübsche funktionsfähige Birkenstock's. Kinderfüße brauchen festen Halt und dennoch freien Spielraum zur Entwicklung der Füße.

Children love the freedom of Birkenstock sandals. Growing feet need both support and freedom from restraint to develop properly.

Des sandales adaptées aux goûts des enfants et à toutes leurs activités. Les pieds des enfants ont besoin d'un bon soutien mais aussi de place pour qu'ils puissent grandir librement.

Barn älskar friheten i Birkenstocksandalerna. Fötter som växer behöver både stöd och frihet för att kunna utvecklas riktigt.

I piedi dei bambini devono poter crescere senza costrizioni. Nei modelli Birkenstock trovano il giusto sostegno e tutto lo spazio necessario.

Kinderen houden van mooie funktionele Birkenstock's. Kindervoeten hebben zowel een goede houvast als een goede speelruimte nodig voor de ontwikkeling van de voeten.

Roma



Art.-Nr. 0 33 73 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 33 73 3
24 - 34

Roma



Art.-Nr. 0 33 75 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 33 75 3
24 - 34

Zürich



Art.-Nr. 0 50 45 1
26 - 34

Art.-Nr. 0 50 45 3
26 - 34

Nevada



Art.-Nr. 0 49 73 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 49 73 3
24 - 34

Zürich



Art.-Nr. 0 50 74 1
26 - 34

Art.-Nr. 0 50 74 3
26 - 34

Nevada



Art.-Nr. 0 49 74 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 49 74 3
24 - 34

Zürich



Art.-Nr. 0 50 92 1
26 - 34

Art.-Nr. 0 50 92 3
26 - 34

Nevada



Art.-Nr. 0 49 75 1
24 - 34

Art.-Nr. 0 49 75 3
24 - 34

Florida



Art.-Nr. 0 54 74 1
26 - 34

Art.-Nr. 0 54 74 3
26 - 34

Florida



Art.-Nr. 1 54 61 1
26 - 34 Art.-Nr. 1 54 61 3
26 - 34

Florida



Art.-Nr. 1 54 62 1
26 - 34 Art.-Nr. 1 54 62 3
26 - 34

Boston



Art.-Nr. 0 60 15 1
26 - 34 Art.-Nr. 0 60 15 3
26 - 34

Boston



Art.-Nr. 1 60 00 1
26 - 34 Art.-Nr. 1 60 00 3
26 - 34

Boston



Art.-Nr. 1 60 03 1
26 - 34 Art.-Nr. 1 60 03 3
26 - 34

Schuhe

Montana



Art.-Nr. 2 99 10 1
35 - 48 Art.-Nr. 2 99 10 3
35 - 48

Montana



Art.-Nr. 2 99 58 1
35 - 48 Art.-Nr. 2 99 58 3
35 - 48

Montana



Art.-Nr. 2 99 59 1
35 - 48 Art.-Nr. 2 99 59 3
35 - 48

Montana



Art.-Nr. 2 99 60 1
35 - 48

Art.-Nr. 2 99 60 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 19 3
35 - 48

Kent

Comfort-Schuhe



Art.-Nr. 4 01 10 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 10 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 20 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 20 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 13 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 24 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 24 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 14 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 14 3
35 - 48

Kent



Art.-Nr. 4 01 26 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 01 26 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 10 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 10 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 13 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 14 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 14 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 20 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 20 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 24 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 24 3
35 - 48

York



Art.-Nr. 4 02 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 02 19 3
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 10 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 10 3
35 - 48

Comfort - Schuhe

Einer der besonderen Vorteile ...

... Der Birkenstock -Comfortschuhe ist das herausnehmbare Birkenstock - Fußbett, das von Zeit zu Zeit ausgewechselt oder durch einen Orthopädie-Schuhmacher modifiziert werden kann.

Das austauschbare Birkenstock-Fußbett entspricht durch seine anatomische Formung der natürlichen Trittspur des Fußes.

Es ist in zwei Weiten erhältlich und gewährleistet dadurch optimale Paßform.

Fußbett hell

Replacement footbed - light

Lit de pied amovible, clair

Utbytesfotbädd mörk

Plantare di ricambio, chiaro

Vervangings-voetbed, licht



Art.-Nr. 4 00 12 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 00 12 3
35 - 48

Fußbett dunkel

Replacement footbed - dark

Lit de pied amovible, foncé

Utbytesfotbädd ljus

Plantare di ricambio, scuro

Vervangings-voetbed donker



Art.-Nr. 4 00 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 00 13 3
35 - 48

The Birkenstock Comfort Shoe features an exchangeable contoured footbed that can be modified or replaced.

The footbed provides an anatomically correct surface that precisely mirrors the contours of the foot.

It is offered in two widths and allows optimal fit.

Un des avantages particuliers des chaussures de confort Birkenstock provient du lit de pied amovible

qui de temps en temps doit être changé et qui peut être modifié par un orthopédiste.

- Le lit de pied remplaçable Birkenstock grâce à sa forme anatomique est l'image de l'empreinte naturelle du pied.

- Il existe en deux largeurs et s'adapte donc à toutes les formes de pied.

En speciell fördel med Birkenstock-komfortskon är den lösa Birkenstock-fotbädden, som kan bytas ut med jämma mellanrum och även modifieras av ortopediskmakare.

Genom sin anatomiska utformning motsvarar den lösa Birkenstock-fotbädden fotens naturliga avtryck.

Den finns att få i två vidder, varigenom optimal passform erhålls.

Uno dei vantaggi salienti ...

... delle calzature confortevoli Birkenstock è il plantare estraibile Birkenstock, che all'occorrenza può venire sia sostituito che modificato da un calzolaio ortopedico.

La forma anatomicca del plantare intercambiabile Birkenstock ricalca fedelmente l'impronta naturale del piede.

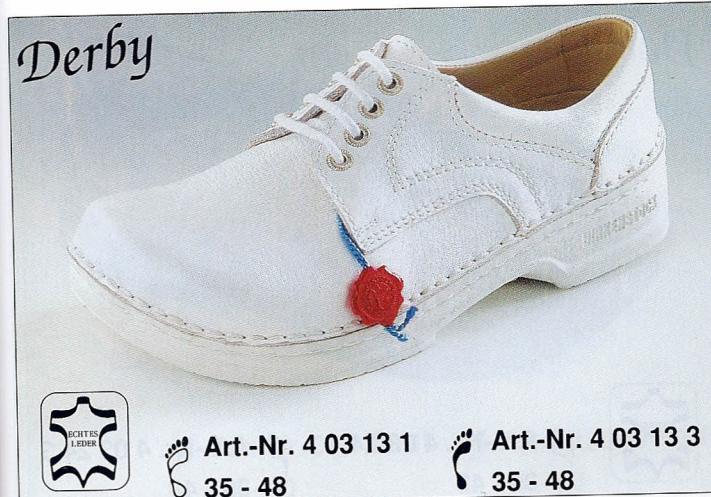
Disponibile in due larghezze, è garante della calzata ottimale.

Een van de grote voordelen ...

... van Birkenstock-Comfortschoenen is het uitneembare Birkenstock-voetbed, dat verwisseld of door een orthopedisch schoenmaker individueel aangepast kan worden.

Het verwisselbare Birkenstock-voetbed komt door zijn anatomische vorm overeen met het natuurlijke voetspoor in het zand.

Het voetbed is verkrijgbaar in twee wijdtematen en waarborgt daardoor een optimale pasvorm.



Art.-Nr. 4 03 13 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 13 3
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 14 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 14 3
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 26 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 26 3
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 19 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 19 3
35 - 48

Fußbett - Sohlen

Leder-

Sohle

Leather/foam insole
Semelle en cuir véritable
Lädersula

Suoletta in cuoio
lederzool



Art.-Nr. 0 20 00 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 20 10 1
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 20 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 20 3
35 - 48

Frottee-

Sohle

Terry cloth/foam insole
Semelle tissu éponge
Frotté tvättbar

Suoletta in spugna
badstofzool



Art.-Nr. 0 22 00 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 22 10 1
35 - 48

Derby



Art.-Nr. 4 03 24 1
35 - 48

Art.-Nr. 4 03 24 3
35 - 48

Korkleder- Sohle

Leather/cork insole
Semelle en liège-cuir
Kork-lädersula

Suoletta in sughero e pelle
kurklederzool



Art.-Nr. 0 27 00 1
35 - 40

Art.-Nr. 0 27 10 1
41 - 46

Fußbett-Sohlen

passen in alle Schuhe und garantieren ein unbeschwertes Laufvergnügen. Der neue Schuh trägt sich vom ersten Moment an so bequem wie ein alter - und ein alter Schuh sieht mit der Birkenstock-Sohle von innen wie neu aus.

Insoles

Add comfort to all types of shoes. Birkenstock insoles add comfort and support, yet they always leave room for full movement of the toes.

Semelles pour toutes chaussures

Grâce aux semelles Birkenstock, dès les premiers pas, vous êtes aussi à l'aise dans une chaussure neuve que dans une chaussure déjà formée à votre pied.

Iläggssulor ger komfort i alla skor

Birkenstock iläggssulor ger både komfort och stöd. Dessutom lämnar de plats så att tårna kan röra sig.

Le suolete Birkenstock

si adattano a tutte le calzature. Rendono più comode quelle nuove e più igieniche quelle usate.

Voetbedzolen

passen in alle schoenen en garanderen een ongehinderd loopgenoegen. De nieuwe schoen zit vanaf het eerste moment even lekker als de oude, en een oude schoen ziet er met de Birkenstock-zool van binnen als nieuw uit.

Noppy-

Sohle

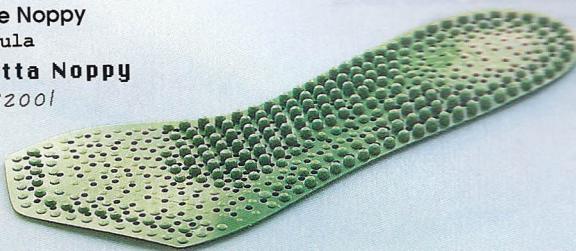
Noppy insole

Semelle Noppy

Noppysula

Suoletta Noppy

noppyzool



Art.-Nr. 0 25 00 1

35 - 42

Art.-Nr. 0 25 10 1

41 - 46

Weblamm-

Sohle

Cotton fleece/foam insole

Semelle en coton tissé façon mouton

Imiterad lammull

Suoletta in lana

moltonzool



Art.-Nr. 0 23 00 1

35 - 48

Art.-Nr. 0 23 10 1

35 - 48

Textil-

Sohle

Textile/foam insole

Semelle textile

Textilsula

Suoletta in tessuto

textielzool



Art.-Nr. 0 26 00 0

35 - 48

Art.-Nr. 0 26 10 0

35 - 48

Textil-

Sohle

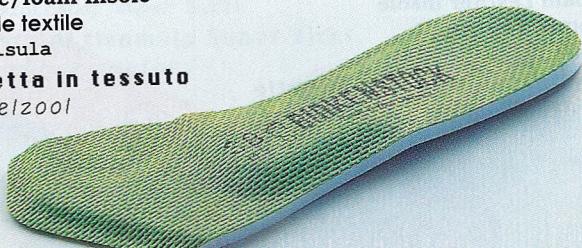
Textile/foam insole

Semelle textile

Textilsula

Suoletta in tessuto

textielzool



Art.-Nr. 0 26 00 1

35 - 48

Art.-Nr. 0 26 10 1

35 - 48

Natur-Sohle

Fabric lined foam insole
Semelle naturelle
Natursula
Suoletta natur
naturzool



Art.-Nr. 0 20 08 1
35 - 48

Art.-Nr. 0 20 18 1
35 - 48

Natur-Leicht-Fußbett

Fabric lined cork insole
Lit de pied naturel et léger
Natur-lätt-fotbädd

Plantare di ricambio "Natur", ultraleggero
Natuur-lichtvoetbed



Art.-Nr. 0 27 08 2
35 - 40

Art.-Nr. 0 27 18 2
41 - 46

Leder-Pelotte

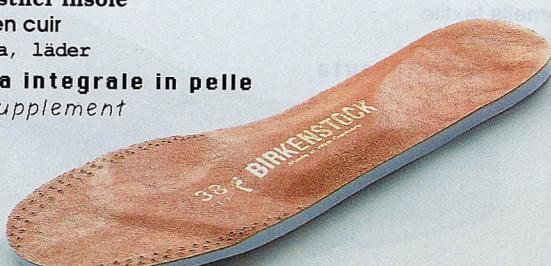
Star insole
Star-Pelote
Star Pelott - för Pumps
Cuscinetto Star
Leren pelot



Art.-Nr. 0 24 00 1
35 - 42

Langsohle Leder

Foam Lester insole
Semelle en cuir
läng sula, läder
Suoletta integrale in pelle
Leder supplement



Art.-Nr. 0 20 40 2
35 - 48

Langsohle

Birki

Insole Birki
Semelle pour Birki
Lång sula, Birki
Suoletta integrale Birki
Birki supplement



Art.-Nr. 0 20 50 2
35 - 48

Langsohle

Birko Tex

Birki textile insole
Semelle en Birko Tex
Lång sula, Birko tex
Suoletta integrale Birko Tex
Birko supplement met textielbekleding



Art.-Nr. 0 20 60 2
35 - 48

Langsohle

Birko tex

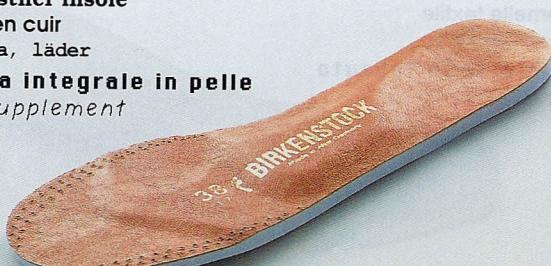
Birki textile insole
Semelle en Birko Tex
Lång sula, Birko tex
Suoletta integrale Birko Tex
Birko supplement met textielbekleding



Art.-Nr. 0 20 70 2
35 - 48

Langsohle

Foam Lester insole
Semelle en cuir
läng sula, läder
Suoletta integrale in pelle
Leder supplement



Art.-Nr. 0 20 40 2
35 - 48

Ersatzfußbett Super Birki

Replacement insole Birki
Lit de pied amovible super Birki
utbytesfotbädd, Super Birki

Plantare di ricambio Super Birki
Vervangings-voetbed
Super Birki



Art.-Nr. 0 25 50 0
35 - 46

Fußbett "Tradition"

Das Fußbett entspricht der bekannten Fußbettform mit den leicht vorgezogenen Wölbungen in mittlerer Sprengung. Dadurch wird eine sofortige, wohltuende, stützende Wirkung im Mittelfuß und die Entlastung der Vorfußes erreicht.

"Tradition" Footbed

Designed for shoes with slightly elevated heels, this footbed offers special support in the metatarsal area. It also has flanges for side support and a deep heel cup to absorb shock.

Lit de pied "Tradition"

Parce que vous travaillez en position debout, vos pied sont particulièrement sollicités: Birkenstock vous propose donc un lit de pied spécial à voussure avancée en position moyenne. Avantage immédiat: un bien-être accru grâce à un excellent support de la section du métatarsale un allègement de l'avant - pied.

Fotbädd "Tradition"

Passar bäst i skor med något upphöjd häl. Fotbädden ger särskilt stöd åt längsgående och främre tvärvalvet. Den ger också stöd i sidled. Den skålade hälen håller foten på plats och ger en jämn belastning på hela hälen.

Plantare "Tradition"

Ripete le caratteristiche del plantare Birkenstock-Fußbett e, grazie alla sezione avvolgente più accentuata in corrispondenza dell'arco trasversale del piede, offre un appoggio sicuro al metatarso.

Voetbed "Traditie"

Het voetbed komt overeen met de meest bekende voetbedvorm met de zachte welvingen voor de lengteboog. Daardoor wordt een directe, aangenaam steunende werking van de voetboog en een ontlasting van de voorvoet bereikt.



Natur-

Fußbett

Fabric lined cork footbed

Lit de pied naturel

Naturfotbädd

Plantare "Natur"

Natuur-voetbed



Art.-Nr. 0 10 09 1
35 - 48



Art.-Nr. 0 10 09 2
35 - 48

Fußbett

"Tradition"

"Tradition" Footbed

Lit de pied "Tradition"

Fotbädd "Tradition"

Plantare "Tradition"

Voetbed "Traditie"



Art.-Nr. 0 10 07 2
34 - 48

Fußbett

"Tradition"

"Tradition" Footbed

Lit de pied "Tradition"

Fotbädd "Tradition"

Plantare "Tradition"

Voetbed "Traditie"



Art.-Nr. 0 10 00 1
35 - 48



Art.-Nr. 0 10 00 2
35 - 48



Art.-Nr. 0 10 00 3
35 - 48

Fußbett

"Sport"

"Sport" Footbed

Lit de pied "Sport"

"Sport" Fotbädd

Plantare "Sport"

Voetbed "Sport"



Art.-Nr. 0 11 00 1
24 - 48



Art.-Nr. 0 11 00 2
24 - 48



Art.-Nr. 0 11 00 3
35 - 48

"Sport" Fußbett



"Sport" Footbed

This footbed is designed to fit well in shoes without heels, such as athletic shoes. It has a moderate metatarsal lift, a deep heelcup and high flanges to keep the foot stable within the shoe.



Lit de pied "Sport"

Les chaussures de sport ont pour caractéristique d'être plus flexibles que des chaussures de ville, par exemple. Afin de supporter toujours aussi efficacement votre pied Birkenstock a conçu un lit de pied spécial doté d'une forme coque plus haute que la normale.



"Sport" Fotbädd

Fotbädden har en mättlig välvning, djup hälskål samt kraftiga sidostöd. Härigenom får foten frihet samtidigt som den hålls på plats.



Plantare "Sport"

Le sedi meno profonde ed il sostegno dell'arco trasversale del piede meno accentuato ne fanno un plantare ideale per le calzature sportive.



Voetbed "Sport"

Het voetbed is in de welvingen in zijn geheel lichter gehouden, de sprong is eveneens geringer. Daarentegen is de schaal in zijn geheel hoger, om de voet zelfs bij flexibel schoeisel beter te begeleiden.

Gut ausgearbeitete Schalenform von den Fersen bis zur Ballenpartie
Well-defined footbed shell, from the heelcup to the metatarsal area.

Bonne forme de coque de la section du talon jusqu'à la section des doigts de pied

Väl genombänkt form från häl till tåparti

La forma avvolgente è ben modellata, dal tallone ai polpastrelli.

De uitgebalanceerde schaalvorm van de hiel tot de voorvoet, werkt preventief.

Material : Birko-Kork, Bezug oben - Seide blau, Bezug unten - Moleskin braun

Material : Birko-Cork shell, Blue silk top lining, Brown moleskin bottom lining

Matériau employé : Birko liège, dessus de soie bleu, dessus en moléquine brune

Material : Birko-kork (natur), Överdel blått siden, underdel brunt mollskinn

In vero sughero Birko, rivestito sul lato superiore in seta azzura, sul lato inferiore in Moleskin marrone.

Materiaal : Birko-kurk, overtrek boven - blauw zijde, overtrek onder - bruin moleskin

Fußpflegemittel

Sie erholen, beleben und entspannen die Füße und Beine. Am einfachsten lassen sich Wechselbäder mit den speziellen Badebüten von Birkenstock durchführen.

Footcare

There are Birkenstock footcare products to help you every day! They can refresh, invigorate, and relax tired feet and legs. Give yourself a special treat!

Produits de soins pour vos pieds

Pour reposer, réactiver et détendre vos pieds et vos jambes, les bains de pieds Birkenstock.

Fotvård

Birkenstock har fotvårdsmedel för varje tillfälle. Eärligt för fötter och ben. Lättast prövar Du en växelbadkur i våra speciella fotbaljor.

Specialità Birkenstock per il trattamento dei piedi

Birkenstock vi raccomanda le sue specialità per il trattamento rivitalizzante e rilassante dei piedi e delle gambe. Per i pediluvi alternati Birkenstock vi propone le sue bacinelle

Voetverzorgingsmiddelen

Wij hebben voor u de meest uiteenlopende voetverzorgingsmiddelen ontwikkeld. Zij reinigen, bevorderen de doorbloeding en ontspannen vermoeide benen en voeten.

Beinhohe Badebütte

Die tägliche Pflege Ihrer Füße und Beine steigert Ihr Wohlbefinden und hält Ihre Füße hygienisch gesund. Von den Wechselbädern bis zur intensiven Fußmassage können Sie mit Birkenstock-Produkten Ihre Füße und Beine fit halten

Birkenstock foot tubs

When your feet are tired, try alternating warm and cold footbaths. It's easy with these special Birkenstock foot tubs!

Baquet spécial Birkenstock

Quand vos pieds sont fatigués, prenez des bains alternés. Ils sont vivifiants et relaxants. Prenez-les dans un baquet spécial Birkenstock, c'est bien plus simple.

Fotbaljor

När dina fötter är trötta, försök med växelvis varma och kalla fotbad. Det är lätt och praktiskt med dessa speciella fotbaljor.

Bacinelle per pediluvi

La forma fisica perfetta inizia dai piedi. I pediluvi alternati e un massaggio con le specialità Birkenstock danno risultati immediati.

Beenhoogte Voetkommen

Als uw voeten door te grote inspanning oververmoeid raken dan beveilen wij wisselbaden aan. Voeten en benen komen op krachten en ontspannen. Het eenvoudigste is om de voetbaden met de speciale voetkommen van Birkenstock te nemen.

Flüssigol - zur Erfrischung
Badetabletten - sprudelndes Fichtennadel-Salz
Citroliv - für weiche und geschmeidige Haut
Fußpuder - wirksam gegen Geruch und Feuchtigkeit
Massage-Elixier - fördert die Durchblutung
Citro-Salz - Entspannung und Belebung
Fußbims - zur Entfernung der Hornhaut
Fußbadebüttchen - Fußkur mit Wechselbädern
Bewegungszähler - genaues Messen der eigenen Bewegungen
Venenkissen - wohltuende Entspannung für Füße und Beine
Ersatzbezug - für Venenkissen
Ersatzpumpe - für Venenkissen
Ersatzkammer - für Venenkissen
Große Fußkur
Kleine Fußkur

Flüssigol - footspray to refresh and invigorate the skin
Bath Tablets - effervescent salts with the smell of the forest
Citroliv - makes skin soft and smooth
Foot-Powder - inhibits odors and dampness
Massage Elixir - aids circulation
Citro-Salt - refreshes and relaxes
Magic Stone - removes calluses
Foot Tub - for warm and cold foot baths to soothe and relax tired feet
Pedometer - to precisely measure your movement
Vein Cushion - pleasantly relaxing for feet and legs
Spare cover - for vein cushion
Spare Pump - for vein cushion
Spare Camber - for vein cushion
Large Foot Cure
Small Foot Cure

Flüssigol - pour le rafraîchissement
Comprimé de bain - le sel d'aiguille d'épicéa effervescent
Citroliv - pour une peau douce et souple
Poudre pour les pieds - contre l'odeur et la transpiration
Elixir de massage - favorise la circulation
Citro Sel - détente et régénération
Pierre magique - pour enlever la callosité des pieds
Baignoire de pied - cure avec alternance de bains chauds et froids
Compteur de mouvements - pour mesurer exactement vos propres mouvements
Coussin de veines - détente bienfaisante pour les pieds et les jambes
Houses de rechange - pour le coussin de veines
Chambre à air de rechange - pour le coussin de veines
Grande cure de pieds
Petite cure de pieds

Flüssigol - Fotspray som fräschar upp foten
Badtabletter Syresatt tallbarrssalt - fräscht fotbad
Citroliv - Gör huden mjuk och smidig
Fotpuder - Verksamt mot fotsvett och dålig lukt
Massage Elixier - stimulerar blodcirkulationen
Citro Salt - Uppfriskande och avslappnande
Fussbims - Tar bort förhårdnader
Fotbaljor - För fotkur med växelbad

Stegräknare - Mäter Dina rörelser
Venkudde - Angenäm avkoppling för fötter och ben
Extra överdrag - för venkudde
Extra pump - för venkudde
Extrakammare - för venkudde
Stora fotkuren
Lilla fotkuren

Flüssigol - lo spray rinfrescante
Compresse per pediluvi - formulate con estratti di aghi di pino
Balsamo Citroliv - ideale per restituire morbidezza alla pelle dei piedi
Talco Fußpuder - assorbe il sudore, elimina gli odori sgradevoli
Massage Elixier - per un massaggio che riattiva la circolazione
Sali Citro-Salz per pediluvi - per unire al beneficio del pediluvio quello del trattamento rilassante
Pietra pomice Fußbims - per eliminare lo strato corneo in eccesso
Bacinelle - per pediluvi alternati
Contapassi - per misurare il moto compiuto in una giornata
Cuscino rilassante - ideale per dare sollievo ai piedi ed alle gambe
Fodera di ricambio - per il cuscino rilassante

Voetenolie - verfrist en verzacht de huid
Voetbadtabletten - bruisend met dennengeur
Citroliv - voetbalsem maakt de huid zacht en soepel
Voetpoeder - stopt overmatige vochtigheid en geur
Massage elixer - ontspannend bevordert de doorbloeding
Citroen zout - ontspant, reinigt en lost eelt op
Puimsteen - voor het verwijderen van eelt
Voetkommen - voor wisselbaden
Bewegingsteller - voor het meten van uw bewegingen
Ontspanningskussen - weldadige ontspanning voor voeten en benen
Overtrek linnen - voor ontspanningskussen
Pomp - voor ontspanningskussen
extra kamer - voor ontspanningskussen
grote voetkuur
kleine voetkuur



Noppy - Matte

Die anatomisch geformte Matte massiert die Fußmuskeln für eine gesunde Durchblutung. Stellen Sie sich morgens beim Waschen und Zähneputzen auf die Noppy-Matte und ihre belebende Wirkung geht von den Füßen auf den ganzen Körper über. Der Tag, so gesund begonnen, wird viel leichter. Tagsüber Birkenstock's tragen und Sie tun sich zusätzlich etwas Gutes.

Noppy-mat

Use the Noppy-mat every morning and you'll really be ready to start the day! The nodules are soft and flexible to provide a gently invigorating massage.

Tapis Noppy

Lors de votre toilette matinale, placez-vous sur un tapis Noppy. L'effet vivifiant de son massage se propagera dans tout votre corps et vous dynamisera pour toute la journée.

Noppy-matta

Använd Noppymatta varje morgon, det stimulerar cirkulationen. Sedan är Du verkligen förberedd att möta dagen. Nopporna är mjuka och böjliga för att ge bästa massage.

Tappetino Noppy

La sua forma anatomica è studiata per il massaggio delle piante dei piedi. Per riattivare la circolazione usatelo preferibilmente di mattina, ad esempio mentre vi pulite i denti. Il suo effetto salutare vi darà una nuova carica. E per affrontare ancor meglio la giornata, indossate senz'altro i vostri Birkenstock.

Noppy-mat

Beweeglijke noppen in een anatomische voetvorm masseren vermoeide en koude voeten. Gaat U 's-morgens bij het wassen en tanden poetsen op de noppymat staan, dan gaat de stimulerende werking van de voeten door het hele lichaam naar boven. De dag, zo gezond begonnen, wordt veel gemakkelijker. Overdag Birkenstocks dragen en U zult zich extra goed voelen.



Tradition und Fortschritt

Unser Wissen, gewachsen aus einer langen Tradition, gibt Ihnen die Sicherheit, stets hohe Qualität und beste Verarbeitung zu kaufen. Das Wichtigste ist jedoch, daß Sie mit Birkenstock etwas für die Gesundheit Ihrer Füße tun können - und damit für Ihr allgemeines Wohlbefinden.

Tradition and progress

Our knowledge and experience have developed over many years, and the quality of our footwear is consistently high. With Birkenstock sandals, clogs, and shoes, you can always count on comfort.

Tradition et progrès

Notre expérience vous donne l'assurance de chaussures impeccables. Vous avez la certitude de contribuer à votre bien-être.

Tradition och utveckling

Vårt kunnade, som bygger på lång tradition garanterar Dig säkerhet och högsta kvalitet varje gång Du använder Birkenstock. Viktigast är dock att Birkenstock bidrar till Din fothälsa och därmed till att hela Du mår bättre.

Tradizione e progresso

Abbiamo maturato un'esperienza che affonda le sue radici nel passato. Fedeli alla nostra tradizione, abbiamo costantemente innovato le nostre calzature per offrire alla nostra Clientela prodotti di qualità e curati fin nei minimi dettagli. Tutte le nostre collezioni realizzano la concezione del comfort assoluto Birkenstock, per la salute dei vostri piedi e per il vostro benessere.

Traditie en vooruitgang

Onze kennis, gegroeid uit een lange traditie, geeft U de zekerheid steeds hoge kwaliteit en de beste verwerking daarvan te kopen. Het belangrijkste is echter dat U met Birkenstock iets voor de gezondheid van uw voeten kunt doen en u zich daardoor over het algemeen prettiger voelt.

BIRKENSTOCK-

Orthopädie GmbH

Rheinstraße 2 - 4, Postfach,
5340 Bad Honnef / Rhein - Germany

BIRKENSTOCK®

Besser gehen

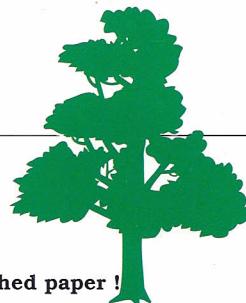
For better walking

Marchez mieux

Gå bättre

Per camminare
meglio

Met plezier lopen



Dieser Prospekt wurde
auf holzfreiem und chlorfrei
gebleichtem Papier gedruckt !

This catalog is printed on un-bleached paper !

Ce prospectus est imprimé sur du papier recyclé, blanchi sans chlore.

Detta prospekt är tryckt på returpapper utan klorblekning !

Il prospetto è stato stampato su carta riciclata e sbiancata senza cloro !

Deze uitgave is op hout- en chloorvrij gebleekt